

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscce o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

MILITARY GOVERNMENT  
GOA, DAMAN AND DIU

Secretariat

Notification

GAD/2039/62/4481

Shri B. M. Menon is relieved of his duties as Financial Adviser to the Military Governor with effect from the 21st April, 1962 (Afternoon).

Shri K. Sambasiva Rao, Director of Accounts, will hold current charge of the post of Financial Adviser in addition to his own duties, until further orders.

Military Government, Goa, 25th April, 1962.

The Military Governor,

K. P. Candeth  
Major General

GOVERNO MILITAR DE GOA,  
DAMÃO E DIO

Secretaria

Portaria

GAD/2039/62/4481

É dispensado das funções de conselheiro financeiro do Governador Militar, o Sr. B. M. Menon, a partir de 21 de Abril de 1962 (depois do meio-dia).

O Sr. K. Sambasiva Rao, director da contabilidade, além das funções próprias do seu cargo, exercerá, até ordens ulteriores, as de conselheiro financeiro.

Governo Militar, em Goa, 25 de Abril de 1962.

O Governador Militar,

K. P. Candeth  
Major-General

Civil Administration

ORDER

GAD/2088/62/4585

The services of Kumari Rosita Heredia, temporary Stenographer, appointed vide this office order no. GAD/62 dated the 10th March, 1962, in the office of the Press Officer are hereby terminated with immediate effect.

By order and in the name of the Military Governor.

D. H. Deshmukh

Chief Civil Administrator

Panjim, 26th April, 1962.

ORDER

GAD/2073/62/4544

Shri Sucar Nana, oarsman of the sea fiscalization department is allowed to retire with the right to the following final pension:

Annual retirement pension of Rs. 1,140.00 (6,840\$) relating to 40 years of service, with respective increase of one fifth for the purpose of retirement according to the basic salary corresponding to the grade «Z».

The expenditure on this pension will be debited to chapter III article 57 No. 2 alinea a) of the table of expenditure provided for in the additional budget for 1st quarter of year 1961.

Administração Civil

Portaria

GAD/2088/62/4585

Os serviços da senhorinha Rosita Herédia, estenógrafa temporária, nomeada por portaria n.º GAD/62, de 10 de Março de 1962, no gabinete da Imprensa são dispensados com efeito imediato.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

D. H. Deshmukh

Administrador Civil, Chefe

Pangim, 26 de Abril de 1962.

Portaria

GAD/2073/62/4544

O Sr. Sucar Nana, remador da fiscalização marítima é aposentado com direito à seguinte pensão:

Pensão anual de aposentação de Rps. 1.140.00 (6.840\$) referente a 40 anos de serviço, com o respectivo aumento de  $\frac{1}{5}$  para efeitos de aposentação nos termos do salário-base correspondente a letra Z.

O encargo da pensão correrá pela verba do capítulo III, artigo 57.º, n.º 2, alínea a) da tabela de despesa do orçamento suplementar para o primeiro trimestre do ano de 1961.

The pensioner has to pay an amount of Rs. 340.00 (2,040\$) in 96 monthly instalments according to article 4 of the Decree No. 42325 of 16th June, 1959.

By order and in the name of the Military Governor.

*D. H. Deshmukh*

Chief Civil Administrator

Panjim, 25th April, 1962.

### ORDER

GAD/2104/62/4586

Kumari Rosita Heredia is temporarily until further orders appointed as Stenographer in the post created under this office Order No. GAD/62 dated the 10th March, 1962 in the Office of the Press Officer on Rs. 130/- per mensem in the scale of Rs. 130-5-160-8-256-EB-8-280-10/2-300 plus dearness allowance at the Government of India scale viz.

Rs. 10/- for salaries upto Rs. 149/- and Rs. 20/- for salaries beyond Rs. 149/- and less than Rs. 300/-.

By order and in the name of the Military Governor.

*D. H. Deshmukh*

Chief Civil Administrator

Panjim, 26th April, 1962.

### ORDER

GAD/2090/62/4583

Shri K. G. Badlani, I. A. S., has taken over as Civil Administrator, Daman with effect from the 14th April, 1962 (Fore Noon) vice Shri S. J. Coelho.

By order and in the name of the Military Governor.

*D. H. Deshmukh*

Chief Civil Administrator

Panjim, 26th April, 1962.

### ORDER

No. GAD/2067/62/4520

The resignation tendered by Shri Daniel Francisco de Castro e Miranda, of the post of temporary clerk of the Junta de Comércio Externo is accepted with effect from 17th April, 1962.

By order and in the name of the Military Governor.

*A. U. Desai*, Additional Civil Administrator, G.A.D., Panjim.  
Panjim, 24th April, 1962.

### ORDER

ES/756/4546

Shri Jose Pinto, a portuguese mechanic in the Water Works Department is hereby relieved from his service contract and his services are terminated forthwith, as requested by him.

By order and in the name of the Military Governor.

*S. K. Limaye*, Additional Civil Administrator.  
Panjim, 25th April, 1962.

(Translation)

By order dated 28th March, 1962:

The following persons are appointed under the proposal of the «Administração do concelho de Perném», members of the managing committee of

O aposentado tem de pagar a importância de Rps. 340/- (2.040\$) em 96 prestações mensais nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*D. H. Deshmukh*

Administrador Civil, Chefe

Pangim, 25 de Abril de 1962.

### Portaria

GAD/2104/62/4586

É nomeada a senhorinha Rosita Herédia, temporariamente e até ordens ulteriores, estenógrafa no gabinete da Imprensa, no lugar criado pela portaria n.º GAD/62, de 10 de Março de 1962, com o vencimento mensal de Rps. 130/- na escala de Rps. 130-5-160-8-256-EB-8-280-10/2-300, acrescido do subsídio de carestia, segundo os quantitativos fixados para funcionários do Governo da Índia e que são de:

Rps. 10/- para vencimentos até Rps. 149/- e Rps. 20/- para vencimentos superiores a Rps. 149/- e inferiores a Rps. 300/-.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*D. H. Deshmukh*

Administrador Civil, Chefe

Pangim, 26 de Abril de 1962.

### Portaria

GAD/2090/62/4583

O Sr. K. G. Badlani, I. A. S., assumiu, desde 14 de Abril de 1962 (antes do meio-dia), as funções de Administrador Civil de Damão em vez do Sr. S. J. Coelho.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*D. H. Deshmukh*

Administrador Civil, Chefe

Pangim, 26 de Abril de 1962.

### Portaria

N.º GAD/2067/62/4520

É aceite, com efeito a partir de 17 de Abril de 1962, a exoneração pedida pelo Sr. Daniel Francisco de Castro e Miranda do cargo de aspirante interino da Junta de Comércio Externo.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*A. U. Desai*, Administrador Civil Adjunto, G.A.D., Pangim.  
Pangim, 24 de Abril de 1962.

### Portaria

ES/756/4546

José Pinto, mecânico português dos Serviços de Abastecimento de Água — rescindido, a pedido, o contrato de prestação de serviço, ficando dispensado, com efeito imediato, das suas funções.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*S. K. Limaye*, Administrador Civil, Adjunto.  
Pangim, 25 de Abril de 1962.

Por despacho de 28 de Março de 1962:

Nomeados, sob proposta da Administração do concelho de Perném, os indivíduos abaixo indicados, para constituírem a junta administrativa das se-

the communities mentioned below, for the period of 3 years from 1962-1964.

Community of Ibrampur:

President: Arjuna Krisna Gaunso.  
Substitute: Biko Rama Gaunso.  
Cashier: Bala Bapa Gaunso.  
Substitute: Panduranga Vante Gaunso.  
Attorney: Ramdas Rajarama Gaunso.  
Substitute: Palkrisna Kashirama Gaunso.

Community of Alorna:

President: Kusnoba Baboni Porobo.  
Substitute: Kashinata Hari Porobo.  
Cashier: Nouno Rama Raulo.  
Substitute: Ragu Datarama Raulo.  
Attorney: Ladu Siva Porobo.  
Substitute: Rauji Loximona Porobo.

Community of Agarvado:

President: Ragunath Ganes Porobo.  
Substitute: Pandita Arjuna Porobo.  
Cashier: Bapa Krisna Bagli.  
Substitute: Ladu Naraena Bagli.  
Attorney: Kesheva Babonim Bagli.  
Substitute: Ramachandra Sitarama Bagli.

Community of Morgim:

President: Vijaiashinga Ananta Xete Gaunkar.  
Substitute: Atmarama Ananta Xete Gaunkar.  
Cashier: Sodu Jeirama Xete Gaunkar.  
Substitute: Esvonta Manguesh Moroskar.  
Attorney: Rama Ganesh Xete Gaunkar.  
Substitute: Vitala Ganesh Xete Gaunkar.

Community of Dargalim:

President: Madeva Ganaxama Porobo Dessai.  
Substitute: Ganaxama Vitala Porobo Dessai.  
Cashier: Rogunata Kesheva Porobo Dessai.  
Substitute: Gopal Ramchandra Porobo Dessai.  
Attorney: Jeirama Balkrisna Porobo Dessai.  
Substitute: Govinda Siurama Porobo Parxencar Dessai.

Community of Uguem:

President: Jeganata Santu Malo.  
Substitute: Raglo Pundolica Malo.  
Cashier: Ganesh Siurama Malo.  
Substitute: Ramachandra Esvonta Gaunso.  
Attorney: Vassu Ragu Malo.  
Substitute: Naraena Sadu Malo.

Community of Mandrem:

President: Pandurang Datarama Mandrenkar.  
Substitute: Gangadhar Krisnaji Dessai.  
Cashier: Ananta Hari Prabhu.  
Substitute: Duarkanata Ananta Dessai.  
Attorney: Sripada Lokximona Dessai.  
Substitute: Rajaram Ananta Mandrenkar.

Community of Tuem:

President: Vitu Sazo Naik.  
Substitute: Rogunata Hari Porobo Matkari.  
Cashier: Mosso Hari Naik.  
Substitute: Loko Hari Naik.  
Attorney: Govinda Babulo Naik.  
Substitute: Rama Xenkar Gauddo.

Community of Virnora:

President: Krisna Dondu Porobo.  
Substitute: Purshotama Rauji Porobo Virnorkar.  
Cashier: Deu Saji Porobo.  
Substitute: Datta Bagi Porobo.  
Attorney: Tukarama Soiru Porobo Gaunkar.  
Substitute: Rajarama Arjuna Porobo.

Community of Arambol:

President: Gunaji Razba Thakur Gaunkar.  
Substitute: Ananta Tatoba Kamotim.  
Cashier: Suriagi Zilu Thakur Gaunkar.  
Substitute: Gonopata Xenkar Parxenkar.  
Attorney: Tukarama Saularama Naik Gaunkar.  
Substitute: Rosario Santana Fernandes.

guintas Comunidades, durante o triénio de 1962-1964:

Comunidade de Ibrampur:

Presidente efectivo: Arjuna Crisna Gaunço.  
Presidente suplente: Bico Ramã Gaunço.  
Tesoureiro efectivo: Balã Bapã Gaunço.  
Tesoureiro suplente: Panduronga Vantê Gaunço.  
Procurador efectivo: Ramdas Rajarama Gaunço.  
Procurador suplente: Balcrisna Caxirama Gaunço.

Comunidade de Alorna:

Presidente efectivo: Cusnobã Babonim Porobo,  
Presidente suplente: Caxinata Hari Porobo.  
Tesoureiro efectivo: Nouço Ramã Raulo.  
Tesoureiro suplente: Ragu Datarama Raulo.  
Procurador efectivo: Ladu Siva Porobo.  
Procurador suplente: Rauji Loximona Porobo.

Comunidade de Agarvadô:

Presidente efectivo: Ragunata Ganês Porobo.  
Presidente suplente: Pandita Arjuna Porobo.  
Tesoureiro efectivo: Bapã Crisna Bagli.  
Tesoureiro suplente: Ladú Naraena Bagli.  
Procurador efectivo: Quexeva Babonim Bagli.  
Procurador suplente: Ramachondra Sitarama Bagli.

Comunidade de Morgim:

Presidente efectivo: Vijaiasingha Ananta Xete Gauncar.  
Presidente suplente: Atmarama Ananta Xete Gauncar.  
Tesoureiro efectivo: Sodu Jeirama Xete Gauncar.  
Tesoureiro suplente: Esvonta Manguês Moroscar.  
Procurador efectivo: Ramã Ganês Xete Gauncar.  
Procurador suplente: Vitola Ganexa Xete Gauncar.

Comunidade de Dargalim:

Presidente efectivo: Madeva Ganaxama Porobo Dessai.  
Presidente suplente: Ganaxama Vitola Porobo Dessai.  
Tesoureiro efectivo: Rogunata Quexeva Porobo Dessai.  
Tesoureiro suplente: Gopal Ramchondra Porobo Dessai.  
Procurador efectivo: Jeirama Balcrisna Porobo Dessai.  
Procurador suplente: Govinda Siurama Porobo Parxencar Dessai.

Comunidade de Uguém:

Presidente efectivo: Jeganata Santú Maló.  
Presidente suplente: Ragló Pundolica Maló.  
Tesoureiro efectivo: Ganexa Siurama Maló.  
Tesoureiro suplente: Ramachondra Esvonta Gaunço.  
Procurador efectivo: Vassú Ragu Maló.  
Procurador suplente: Naraina Sadú Maló.

Comunidade de Mandrém:

Presidente efectivo: Panduronga Datarama Mandrenkar.  
Presidente suplente: Gangadhar Crisnaji Dessai.  
Tesoureiro efectivo: Ananta Hari Prabhu.  
Tesoureiro suplente: Duarkanata Ananta Dessai.  
Procurador efectivo: Sripada Lokximona Dessai.  
Procurador suplente: Rajarama Ananta Mandrenkar.

Comunidade de Tuém:

Presidente efectivo: Vitú Sazó Naïque.  
Presidente suplente: Rogunata Hari Porobo Matcari.  
Tesoureiro efectivo: Mossó Hari Naïque.  
Tesoureiro suplente: Loco Hari Naïque.  
Procurador efectivo: Govinda Babuló Naïque.  
Procurador suplente: Ramã Xencar Gaudó.

Comunidade de Virnorá:

Presidente efectivo: Crisná Dondú Porobo.  
Presidente suplente: Purxotoma Raugi Porobo Virnorkar.  
Tesoureiro efectivo: Deú Saji Porobo.  
Tesoureiro suplente: Dattá Bagi Porobo.  
Procurador efectivo: Tucarama Soirú Porobo Gauncar.  
Procurador suplente: Rajarama Arjuna Porobo.

Comunidade de Arambol:

Presidente efectivo: Gunagi Razbã Tacur Gauncar.  
Presidente suplente: Ananta Tatoba Camotim.  
Tesoureiro efectivo: Suriagi Zilú Tacur Gãoacar.  
Tesoureiro suplente: Gonpota Xancar Parxenkar.  
Procurador efectivo: Tucarama Sãoarama Naïque Gãoacar.  
Procurador suplente: Rosário Santana Fernandes.

## Community of Paliem:

President: Sadassiva Krisna Porobo.  
 Substitute: Tukarama Gopi Porobo.  
 Cashier: Vishnu Laddu Porobo.  
 Substitute: Jeirama Gopal Porobo.  
 Attorney: Pandurang Rauji Porobo.  
 Substitute: Jeirama Ganesh Porobo.

## Community of Pernem:

President: Madana Atmarama Porobo Dessai.  
 Substitute: Madeva Jeirama Porobo Dessai.  
 Cashier: Sahadeva Govinda Sanvol Dessai.  
 Substitute: Madeva Govinda Narcornim.  
 Attorney: Loximona Pundolika Sanvol Dessai.  
 Substitute: Uttoma Ragunata Naik Dessai.

By order dated 6th April, 1962, approved by the Administrative Court on 10th:

Bascora Mablú Sinai Borcar, official in the Civil Registry at Quepem, is retired in accordance with article 9 of Civil Service Regulation, on a final annual pension of 19 384\$90, being entitled with effect from January, 1959, a date on which was implemented the Diploma Legislativo n.º 1847, dated 6-11-1958. The pension is granted as per article 11 of the same Diploma and relates to 24 years of service rendered, calculated as per articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by article 450 and according to basic salary corresponding to letter N, from the Schedule annexed to Decree n.º 40 709, of 31-7-1956, and which is specified in article first of Decree n.º 42 325 of 16-6-1959.

In accordance with rules 2 and 4 of article 12 of the cited Diploma Legislativo n.º 1847, the pensioner has to pay the balance of 21 649\$80 toward the pension fund, in 36 monthly instalments. This payment may be deducted from the pension itself under the rule n.º 5 of article 12 of the same Diploma.

The expenditure of the pension will be met by Chapter 3 article 57, n.º 2, a), of the Budget of last year to be reinforced with an additional budget for the current year.

By order dated 9th April, 1962, approved by the Administrative Court on 11th April, 1962:

Chondru Siurama Naique, peon in the Jail of Quepem Comarca, having been considered absolutely unfit to stay on in office, is retired on a provisional pension referred to in article 444 of Civil Service Regulation. He shall hand over his papers relating to the grant of final pension within the time limit laid down in article 442 of the mentioned Regulation, with the required documents:

Annual pension for 5 848\$90 relating to 35 years of service rendered, with the respective increase of 1/5, calculated as per articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by article 450 and according to basic salary corresponding to letter Z from the Schedule annexed to Decree n.º 40 709, of 31-7-1956, and which is specified in article first of Decree n.º 42 325 of 16-6-1959.

The expenditure will be met by Chapter 6, article 328, n.º 1, of the budget in force, according to para one under article 61 of Decree n.º 28 263 of 8-12-1937, amended by article 38 of Decree n.º 29 244 of 8-12-1938 and considered as permanently in force by article 37 of Decree n.º 30 117 of 8-12-1939.

The pensioner has to pay 1920\$ in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree n.º 42 325.

By order dated 11th April, 1962:

Jose Ventura de Xavier Alvares, 2nd grade clerk in the Administração das Comunidades de Salsete, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

By order dated 12th April, 1962:

The following citizens are appointed under the proposal of the Chief Justice of High Court and in

## Comunidade de Paliem:

Presidente efectivo: Sadassiva Crisna Porobo.  
 Presidente suplente: Tucarama Gopi Porobo.  
 Tesoureiro efectivo: Visnum Laddu Porobo.  
 Tesoureiro suplente: Jeirama Gopal Porobo.  
 Procurador efectivo: Panduranga Rauji Porobo.  
 Procurador suplente: Jeirama Gonês Porobo.

## Comunidade de Pernem:

Presidente efectivo: Madana Atmarama Porobo Dessai.  
 Presidente suplente: Madeva Jeirama Porobo Dessai.  
 Tesoureiro efectivo: Sahadeva Govinda Sanvol Dessai.  
 Tesoureiro suplente: Madeva Govinda Narcornim.  
 Procurador efectivo: Loximona Pundolika Sanvol Dessai.  
 Procurador suplente: Uttama Rogunata Naique Dessai.

Por portaria de 6 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo de 10 do mesmo mês:

Bascora Mablú Sinai Borcar, oficial do Registo Civil de Quepém — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de 19 384\$90, com direito a partir de Janeiro de 1959, data em que entrou em vigor o Diploma Legislativo n.º 1847, de 6 de Novembro de 1958, e concedida nos termos do seu artigo 11.º, relativa a 24 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra N, dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

Nos termos das regras 2.ª e 4.ª do artigo 12.º do citado Diploma Legislativo n.º 1847, é devida a diferença da compensação de aposentação na importância de 21 649\$80, a ser paga em 36 prestações mensais com desconto na respectiva pensão de aposentação, ao abrigo da regra 5.ª do artigo 12.º do mesmo Diploma Legislativo n.º 1847.

O encargo da referida pensão tem cabimento na verba do capítulo 3.º, artigo 57.º, n.º 2, alínea a), da tabela de despesa do ano findo reforçada com o Orçamento adicional para o 1.º trimestre do ano corrente.

Por portaria de 9 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 11 do mesmo mês:

Chondru Siurama Naique, servente da cadeia da comarca de Quepém — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter sido julgado absolutamente incapaz de serviço, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção dos Serviços de Administração Civil, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de 5 848\$90, relativa a 35 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente à letra Z dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence a este Estado e será satisfeito pela verba do capítulo 6.º, artigo 328.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de 1920\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despacho de 11 de Abril de 1962:

José Ventura de Xavier Alvares, auxiliar de 2.ª classe da Administração das Comunidades de Salsete — concedida licença disciplinar de trinta dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 12 de Abril de 1962:

Nomeados, sob proposta da Presidência da Relação, nos termos do § 2.º do artigo 14.º e artigo 16.º do

accordance with para 2 of article 14 and article 16 of Diploma Legislativo n.º 1389, dated 19th July 1951, as 2nd Deputy Judges and Judges substitutes in the Comarcas of Goa and Bicholim, for the year of 1962:

Goa Comarca:

2nd Deputy Judge:

Dr. Panduronga Sinai Varde, professor of Goa Lyceum.

Judges substitutes:

Dr. Fernando Jorge Colaço, advocate and notary public.  
Dr. Abílio Coelho Pereira, physician.  
Carlos Xavier, primary teacher.

Bicholim Comarca:

2nd Deputy Judge:

Xec Xerfodino, primary teacher.

Judges substitutes:

Fr. Antonio Luis Pereira, Vicar of Bicholim Church.  
Dr. Esvonta Ramachondra Xete Tilve, physician.  
Prabacar Vitola Porobo Colcar, pharmacist.

By orders dated 12th April, 1962:

Gajanana Hari Sinai Carapurcar, clerk collecting overdue official fees in the Administração do Concelho de Bicholim, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

In accordance with the opinion of the Health Board expounded at the medical examination held on 12th instant, Visvambhar Sitarama Sinai Quercar, 1st grade officer of the Civil Administration Service Staff, working at Marmagoa Municipality, was declared physically fit to stay on in office under the article 136 of Civil Service Regulation.

By order dated 14th April, 1962, approved by the Administrative Court on 18th:

Mulam Usman Muzavor, peon of the Administration of the Concelho de Pondá, having attained the age of superannuation, is retired on a provisional pension referred in article 444 of Civil Service Regulation. He shall hand over his papers relating to the grant of final pension within the time limit laid down in article 442 of the mentioned Regulation, with the required documents:

Annual pension for Rs. 1330/-, calculated as per articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, relating to 40 years of service, according to basic salary corresponding to letter Z' from the Schedules annexed to Decree No. 40 709, of 31-7-1956, and which is specified in article first of Decree No. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure will be met by Chapter 4, article 61, n.º 1, of the budget in force, according to para unique under article 61 of Decree No. 28 263, of 8-12-1937, amended by article 37 of Decree No. 30 117, of 8-12-1939.

The pensioner has to pay the indemnity of Rs. 600/-, in 96 monthly instalments, according to article 4 of the said Decree No. 42 325.

By order dated 14th April, 1962:

The opinion of the Health Board which, in its session of 12th instant, recommended Nicolau Piedade das Dorez Rodrigues, temporary 3rd grade officer, of the Civil Administration Service Staff, working at the «Arquivo de Identificação Civil» 30 days of sick leave for treatment is accepted. (He has to pay emoluments due).

By order dated 16th April, 1962:

Narana Jaganata Naique, clerk to the Office of the Delegate of Attorney General in Salcete Comarca, is granted privilege leave for 30 days. (He has to pay emoluments due).

By orders dated 18th April, 1962:

Pompeu Matias Pinho, jail-keeper to the Civil Jail of Reis Magos, services terminated at his request.

Diploma Legislativo n.º 1389, de 19 de Julho de 1951, os indivíduos abaixo indicados para servirem de segundos-juizes adjuntos e substitutos dos juizes adjuntos, para o corrente ano de 1962, nas comarcas de Goa e Bicholim:

Comarca das Ilhas de Goa:

Para 2.º juiz adjunto:

Dr. Panduronga Sinai Vardê, professor do liceu de Goa.

Para substitutos dos juizes adjuntos:

Dr. Fernando Jorge Colaço, advogado e notário.  
Dr. Abílio Coelho Pereira, médico.  
Carlos Xavier, professor primário.

Comarca de Bicholim:

Para 2.º juiz adjunto:

Xec Xerfodino, professor primário.

Para substitutos dos juizes adjuntos:

Pe. António Luis Pereira, vigário da Igreja de Bicholim.  
Dr. Esvonta Ramachondra Xete Tilvê, médico.  
Prabacar Vitola Porobo Colcar, farmacêutico.

Por despachos de 12 de Abril de 1962:

Gajanana Hari Sinai Carapurcar, escrivão das execuções administrativas da Administração do concelho de Bicholim — concedida licença disciplinar de trinta dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Visvambhar Sitarama Sinai Quercar, primeiro-oficial do quadro geral dos serviços de administração civil, em serviço na Secretaria da Câmara Municipal do concelho de Mormugão — confirmado o parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 12 do corrente, no sentido de que a sua validade física permite a continuação na actividade do serviço, para os fins do artigo 136.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Por portaria de 14 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 18:

Mulam Usman Muzavor, servente da Administração do concelho de Pondá — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, que alterou a redacção do artigo 134.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Administração do concelho de Pondá no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1330/-, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, conforme o salário-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence a este Estado e será suportado pela verba do capítulo 4.º, artigo 61.º, n.º 1, do orçamento geral do ano de 1961, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 600/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despacho de 14 de Abril de 1962:

Nicolau Piedade das Dorez Rodrigues, terceiro-oficial, interino, do quadro geral dos serviços de administração civil, em serviço no Arquivo de Identificação Civil — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 12 do corrente, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 16 de Abril de 1962:

Narana Jaganata Naique, aspirante da Delegação da Procuradoria da República na comarca de Salcete — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 18 de Abril de 1962:

Pompeu Matias Pinho, carcereiro da Cadeia Civil de Reis Magos — exonerado do cargo a seu pedido.



Rajarama Datarama Dubaxi, «porteiro» of the Administration of the Concelho of Bardez, is granted 11 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

Vitola Harichondra Naique, 2nd grade clerk in the Administração das Comunidades de Salcete, is granted 25 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

By order dated 19th April, 1962:

Luis João Jose Zacarias do Rosário Mascarenhas e Souza, 1st grade officer of the Civil Administration Service Staff, subdirector of the «Arquivo de Identificação Civil», in commission, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

By orders dated 23rd April, 1962:

Berardo Octaviano João Fernandes, is appointed, under the proposal of the Administration of the Concelho of Ponda, as substitute of regedor (patil) of the Orgão village.

João Jose Catão Peregrino da Piedade e Costa, clerk of the Civil Administration Service Staff, working at Municipality of Salcete, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

By orders dated 25th April, 1962:

Vitoba Purxotoma Naique Dessai, 2nd grade clerk in the Office of the Boa Esperança de Aldonã Community, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

Sadassiva Balcrisna Canecar, bailiff of the Administration of the Concelho of Bardez, is granted 11 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

Surendranatha Sripada Sinai Dessai, clerk of the Civil Administration Service Staff, working at the Administration of the Concelho of Bardez, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

By orders dated 26th April, 1962:

Alberto Mendonça, compounder of Municipal Ambulance of Canoel of the Concelho of Nagar-Aveli, working at Daman Hospital, is granted 30 days of privilege leave.

Jose Reinerio Pereira, 1st grade officer of the Civil Administration Service Staff, working in commission as Administrator of the Concelho of Marmagoa, is granted 17 days of privilege leave.

Visvambhar Sitarama Sinai Quercar, 1st grade officer of the Civil Administration Service Staff, working at Marmagoa Municipality, is granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay emoluments due).

By order dated 28th April, 1962, approved by the Administrative Court on 30th April, 1962:

Rajarama Vassudeva Sinai Borco, under-delegate of Municipal Julgado of Diu, is posted temporarily, on service exigencies, under the proposal of Attorney-General, in accordance with article 20 of Statute of State of India, in the Office of the Under-delegate of Especial Municipal Julgado of Ponda, as under-delegate, in the vacancy caused by the appointment of the holder of the post, Raul Gerson Purificação de Santa Rita Vaz as acting notary-public of Salcete Comarca as per Ministerial Order dated 23rd October, 1958, published in Government Gazette n.º 50, series II, dated 11th of the same year.

By order dated 14th April, 1962:

The following persons are appointed under the proposal of the Administração das Comunidades de Goa, members of the managing committee of communities mentioned below, for the period of 3 years from 1962-1964:

Community of Azossim:

President: Naraina Bandari.

Substitute: Dinanata Narcinva Bandari.

Community of Bambolim:

President: João Jose Francisco Luz de Souza.

Substitute: Basilio Francisco Gabriel de Sousa.

Member: Mariano Francisco Salvador Gonsalves.

Rajarama Datarama Dubaxi, porteiro da Administração do concelho de Bardês — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Vitola Harichondra Naique, auxiliar de 2.ª classe da Administração das Comunidades de Salsete — concedida licença disciplinar de vinte e cinco dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 19 de Abril de 1962:

Luis João José Zacarias do Rosário Mascarenhas e Sousa, primeiro-oficial do quadro geral dos serviços de administração civil, em comissão de serviço, subdirector do Arquivo de Identificação Civil — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 23 de Abril de 1962:

Berardo Octaviano João Fernandes — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Pondá, para exercer o lugar de regedor substituto da freguesia de Orgão.

João José Catão Peregrino da Piedade e Costa, aspirante do quadro geral dos serviços de administração civil, em serviço na secretaria da Câmara Municipal de Salsete — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 25 de Abril de 1962:

Vitoba Purxotoma Naique Dessai, escrivão de 2.ª classe da comunidade de Boa Esperança de Aldonã — concedida licença disciplinar de trinta dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Sadassiva Balcrisna Canecar, oficial de diligências da Administração do concelho de Bardês — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Surendranatha Sripada Sinai Dessai, aspirante do quadro geral dos serviços de administração civil, em serviço na Administração do concelho de Bardês — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 26 de Abril de 1962:

Alberto Mendonça, enfermeiro-manipulador da Ambulância Municipal de Canoel do concelho de Nagar-Aveli, em serviço no Hospital distrital de Damão — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Reinério Pereira, primeiro-oficial do quadro geral dos serviços de administração civil, exercendo em comissão o cargo de administrador do concelho de Mormugão — concedidos dezasseis dias de licença disciplinar.

Visvambhar Sitarama Sinai Quercar, primeiro-oficial do quadro geral dos serviços de administração civil, em serviço na Secretaria da Câmara Municipal de Mormugão — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 28 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 30 do mesmo mês:

Rajarama Vassudeva Sinai Borco, subdelegado do Julgado Municipal de Dio — colocado, temporariamente, sob proposta da Procuradoria da República, nos termos do artigo 20.º do Estatuto do Estado da Índia, por urgente conveniência de serviço na Subdelegação do Julgado Municipal de Pondá, para exercer idêntico lugar de subdelegado, na vaga resultante da nomeação do titular do lugar, Raul Gerson Purificação de Santa Rita Vaz, para notário, interino, da comarca de Salsete, efectuada por portaria ministerial de 23 de Outubro de 1958, publicada no *Boletim Oficial* n.º 50, 2.ª série, de 11 de Dezembro do mesmo ano.

Por despacho de 14 de Abril de 1962:

Nomeados, sob proposta da Administração das Comunidades de Goa, os indivíduos abaixo indicados, para membros das seguintes juntas administrativas das comunidades, durante o triénio de 1962-1964:

Comunidade de Azossim:

Presidente efectivo: Naraina Bandari.

Presidente suplente: Dinanata Narcinva Bandari.

Comunidade de Bambolim:

Presidente efectivo: João José Francisco Luz de Sousa.

Presidente suplente: Basilio Francisco Gabriel de Sousa.

Vogal efectivo: Mariano Francisco Salvador Gonçalves.

Substitute: Francisco Manuel Gonsalves.  
 Attorney: Filipe Paixão de Abreu.  
 Substitute: Jose Francisco de Abreu.

#### Community of Batim:

President: Taumaturgo Conceição Feliciano de Bragança.  
 Substitute: Francisco Antonio Victor Prudente Menezes.  
 Attorney: Romulo Salvador Azavedo Fernandes.  
 Substitute: Jose Alvarinho Jeronimo A. L. Figueiredo.

#### Community of Kalapur:

President: Alvaro Remigio T. Visitação Pinto.  
 Substitute: Arquibaldo Filipe Antunes de Sousa.  
 Member: Inacio Sebastião Dias Sapeco.  
 Substitute: João Caitano Correia.

#### Community of Karambolim:

President: Estefano Francisco Xavier Pereira.  
 Substitute: Jose Francisco Tomas Estevam do Rosario Lobo.  
 Member: João Vito Crescencio Nicolao Colaso.  
 Substitute: Luis Francisco Joaquim Mariano de Sa.

#### Community of Chimbel:

President: Francisco Joviano Antonio do Rosario Gomes da Costa.  
 Substitute: Teotonio Bragança.  
 Member: Francisco Xavier das Boas Novas A. Militão de Ataíde.  
 Substitute: Soma Naik.  
 Attorney: Francisco Xavier Conceição.  
 Substitute: Abilio Tomas Tolentino de Ajuda Gonsalves.

#### Community of Kujira:

President: Jose Pedro Pudicencio Gonsalves.  
 Substitute: Jose Vitorino Lourenso.  
 Member: Jose Caetano Gonsalo Lourenso.  
 Substitute: Manuel Antonio Lourenso.

#### Community of Ela:

President: Jose de Frias Costa.  
 Substitute: Antonio Jose Ernesto de Graça Santana Costa.  
 Member: Vinaeca Amonkar.  
 Substitute: Vassanta Amonkar.

#### Community of Gancim:

President: Augusto Antonio Francisco Maria do Rosario Rodrigues.  
 Substitute: Adelino Jovino Cipriano Alvares.  
 Member: Lukas Menezes.  
 Substitute: Inacio Fernandes.  
 Attorney: Mariano Vaz.  
 Substitute: Caetano Xavier Loliola Figueiredo.

#### Community of Goalim-Moula:

President: Jose Joaquim Babacier Rui de Bragança.  
 Substitute: Narana Naik.  
 Member: Jose Alvarinho Jeronimo A. L. Figueiredo.  
 Attorney: Mario Jose Francisco de Bragança.  
 Substitute: Panduronga Sinai Zuarkar.

#### Community of Merkurim:

President: Jose Avito E. W. Meneses.  
 Substitute: Egidio Rafael Dias.  
 Member: Lucas Menezes.  
 Substitute: Bogvonta Sinai Garso.  
 Attorney: Martinho Lourenço Pereira.  
 Substitute: Assunsao Jose Maria Vales.

#### Community of Morombim-o-Grande:

President: Antonio Jose de Caldeira.  
 Substitute: Rosario dos Milagres Caldeira.  
 Member: Jose João das Tres Ave-Marias das Neves Caldeira.  
 Substitute: Cezar Tereza de Menino Jesus Caldeira.  
 Attorney: Marsal Julião Gonsalves.  
 Substitute: Gracindo Maria Pedro Alcantara Fernandes.

Vogal suplente: Francisco Manuel Gonçalves.  
 Procurador efectivo: Filipe Paixão de Abreu.  
 Procurador suplente: José Francisco de Abreu.

#### Comunidade de Batim:

Presidente efectivo: Taumaturgo Conceição Feliciano de Bragança.  
 Presidente suplente: Francisco António Vitor Prudente Menezes.  
 Procurador efectivo: Rómulo Salvador Azavedo Fernandes.  
 Procurador suplente: José Alvarinho Jerónimo A. L. Figueiredo.

#### Comunidade de Calapor:

Presidente efectivo: Alvaro Remigio T. Visitação Pinto.  
 Presidente suplente: Arquibaldo Filipe Antunes de Sousa.  
 Vogal efectivo: Inácio Sebastião Dias Sapeco.  
 Vogal suplente: João Caetano Correia.

#### Comunidade de Carambolim:

Presidente efectivo: Estefano Francisco Xavier Pereira.  
 Presidente suplente: José Francisco Tomás Estêvão do Rosário Lobo.  
 Vogal efectivo: João Vito Crescêncio Nicolau Colaço.  
 Vogal suplente: Luís Francisco Joaquim Mariano de Sá.

#### Comunidade de Chimbel:

Presidente efectivo: Francisco Joviano António do Rosário Gomes da Costa.  
 Presidente suplente: Teotónio Bragança.  
 Vogal efectivo: Francisco Xavier das Boas Novas A. Militão de Ataíde.  
 Vogal suplente: Somā Naique.  
 Procurador efectivo: Francisco Xavier Conceição.  
 Procurador suplente: Abílio Tomás Tolentino de Ajuda Gonçalves.

#### Comunidade de Cujirá:

Presidente efectivo: José Pedro Pudicêncio Gonçalves.  
 Presidente suplente: José Vitorino Lourenço.  
 Vogal efectivo: José Caetano Gonçalves Lourenço.  
 Vogal suplente: Manuel António Lourenço.

#### Comunidade de Elá:

Presidente efectivo: José de Frias Costa.  
 Presidente suplente: António José Ernesto de Graça Santana Costa.  
 Vogal efectivo: Vinaeca Amoncar.  
 Vogal suplente: Vassanta Amoncar.

#### Comunidade de Gancim:

Presidente efectivo: Augusto António Francisco Maria do Rosário Rodrigues.  
 Presidente suplente: Adelino Jovino Cipriano Alvares.  
 Vogal efectivo: Lucas Meneses.  
 Vogal suplente: Inácio Fernandes.  
 Procurador efectivo: Mariano Vaz.  
 Procurador suplente: Caetano Xavier Loliola Figueiredo.

#### Comunidade de Goalim-Moulá:

Presidente efectivo: José Joaquim Babacier Rui de Bragança.  
 Presidente suplente: Narana Naique.  
 Vogal efectivo: José Alvarinho Jerónimo A. L. Figueiredo.  
 Procurador efectivo: Mário José Francisco de Bragança.  
 Procurador suplente: Panduronga Sinai Zuarkar.

#### Comunidade de Mercurim:

Presidente efectivo: José Avito E. W. Meneses.  
 Presidente suplente: Egidio Rafael Dias.  
 Vogal efectivo: Lucas Meneses.  
 Vogal suplente: Bogvonta Sinai Garço.  
 Procurador efectivo: Martinho Lourenço Pereira.  
 Procurador suplente: Assunção José Maria Vales.

#### Comunidade de Morombim-o-Grande:

Presidente efectivo: António José de Caldeira.  
 Presidente suplente: Rosário dos Milagres Caldeira.  
 Vogal efectivo: José João das Três Ave-Marias das Neves Caldeira.  
 Vogal suplente: César Teresa de Menino Jesus Caldeira.  
 Procurador efectivo: Marçal Julião Gonçalves.  
 Procurador suplente: Gracindo Maria Pedro Alcântara Fernandes.

## Community of Murda:

President: Augusto Francisco de Oliveira Fernandes.  
 Substitute: Alvaro Paulo Joaquim F. dos Remedios Furtado.  
 Member: Hermenegildo Baltazar Pascoalinho Furtado.  
 Substitute: Tomas A. Serrão.  
 Attorney: Basilio Simão Caldeira.  
 Substitute: Francisco das Mercês João.

## Community of Talaulim de Santana:

President: Jose Joaquim Babacier Rui de Bragança.  
 Substitute: Francisco Sidonio Pais.  
 Member: Inacio Fernandes.  
 Substitute: Reduzindo Fernandes.  
 Attorney: Mario Jose Francisco de Bragança.  
 Substitute: Hilario Rodrigues.

## Community of Taleigão:

President: Aleixo Francisco Leão Viegas.  
 Substitute: Jose Antonio Almeida.  
 Member: Anibal Miguel do Rosario Viegas.  
 Substitute: Aleixo Honorato F. da C. de Assunção Xavier Martins.  
 Attorney: Bernardo Viegas.  
 Substitute: Luis Caitano Viegas.

## Community of Korlim:

President: João Antonio Gregorio Eduardo Sequeira.  
 Substitute: Astolfo Francisco Evaristo da Conceição Sequeira.  
 Member: Antonio das Augustias Facundo Sequeira.  
 Substitute: João Facundo Elizardo Jacinto Pereira.  
 Attorney: Domingos Antonio Pedro Figueiredo.  
 Substitute: Manuel Francisco Facundo Pereira.

## Community of Karaim:

President: Rauji Roguvir Salkar.  
 Substitute: Matias Jose de Melo.  
 Member: Govind Shanu Mahale.  
 Substitute: Joaquim Francisco de Souza.  
 Attorney: Antonio Meneses.  
 Substitute: Vitola Mukunda Sirodkar.

## Community of Passo de Ambarim:

President: Katarina Inacio Antonio Colaso.  
 Substitute: Matias Jose de Melo.  
 Member: Govind Shanu Mahale.  
 Substitute: Joaquim Francisco de Souza.  
 Attorney: Rauji Roguvir Salkar.  
 Substitute: Vitola Mukunda Sirodkar.

## Community of Chorão:

President: Babacier de Menezes.  
 Substitute: Magno Kurcino Abreu.

## Community of Goa-Velha:

President: Alvaro Jose da Conceição Souza Meneses.  
 Substitute: Kasimiro Antonio Bonaparte da Silva.  
 Member: Ananta Kamotim.  
 Substitute: Naraina Naik.  
 Attorney: Jose Inacio Piedade Menezes Cota.  
 Substitute: Jose Jeronimo Eustaquio de Nazareth Cota Menezes.

## Community of Malar:

President: Camilo Estevam Menezes.  
 Substitute: Luis Antonio Bruno Vas.  
 Member: Matias Xavier Vas.  
 Substitute: Cosme Matias Gonçalves.  
 Attorney: Jose Albano Fernandes.  
 Substitute: Jose Francisco Joaquim Fernandes.

## Community of Morombim-o-Pequeno:

President: Jose Cirilo de Oliveira Fernandes.  
 Substitute: Markos Agapito Fernandes.  
 Member: Jose Maria Fernandes.  
 Substitute: Anacleto Crescencio Fernandes.

## Community of Neura-o-Grande:

President: Aires Romulo Salvador de Espirito Francisco P. Noronha.  
 Substitute: Fernando do Carmo Heitor Noronha.  
 Member: João Narciso de S. Francisco Xavier de Piedade Rodrigues.  
 Substitute: Emanuel Lourdes da Piedade Noronha.  
 Attorney: José Vicente Rafael Jofre de C. Mousinho Lopes.  
 Substitute: Nelson Assiz da Piedade Noronha.

## Comunidade de Murdá:

Presidente efectivo: Augusto Francisco de Oliveira Fernandes.  
 Presidente suplente: Alvaro Paulo Joaquim F. dos Remedios Furtado.  
 Vogal efectivo: Hermenegildo Baltazar Pascoalinho Furtado.  
 Vogal suplente: Tomás A. Serrão.  
 Procurador efectivo: Basilio Simão Caldeira.  
 Procurador suplente: Francisco das Mercês João.

## Comunidade de Talaulim de Santana:

Presidente efectivo: José Joaquim Babacier Rui e Bragança.  
 Presidente suplente: Francisco Sidónio Pais.  
 Vogal efectivo: Inácio Fernandes.  
 Vogal suplente: Reduzindo Fernandes.  
 Procurador efectivo: Mário José Francisco de Bragança.  
 Procurador suplente: Hilário Rodrigues.

## Comunidade de Taleigão:

Presidente efectivo: Aleixo Francisco Leão Viegas.  
 Presidente suplente: José António Almeida.  
 Vogal efectivo: Anibal Miguel do Rosário Viegas.  
 Vogal suplente: Aleixo Honorato F. da C. de Assunção Xavier Martins.  
 Procurador efectivo: Bernardo Viegas.  
 Procurador suplente: Luis Caetano Viegas.

## Comunidade de Corlim:

Presidente efectivo: João António Gregório Eduardo Sequeira.  
 Presidente suplente: Astolfo Francisco Evaristo da Conceição Sequeira.  
 Vogal efectivo: António das Angústias Facundo Sequeira.  
 Vogal suplente: João Facundo Elizardo Jacinto Pereira.  
 Procurador efectivo: Domingos António Pedro Figueiredo.  
 Procurador suplente: Manuel Francisco Facundo Pereira.

## Comunidade de Caraim:

Presidente efectivo: Rauji Roguvir Salkar.  
 Presidente suplente: Matias José de Melo.  
 Vogal efectivo: Govinda Xanum Mahale.  
 Vogal suplente: Joaquim Francisco de Sousa.  
 Procurador efectivo: António Meneses.  
 Procurador suplente: Vitola Mucunda Sirodkar.

## Comunidade de Passo de Ambarim:

Presidente efectivo: Catarina Inácio António Colaço.  
 Presidente suplente: Matias José de Melo.  
 Vogal efectivo: Govinda Xanum Mahale.  
 Vogal suplente: Joaquim Francisco de Sousa.  
 Procurador efectivo: Rauji Roguvir Salkar.  
 Procurador suplente: Vitola Mucunda Sirodkar.

## Comunidade de Chorão:

Presidente efectivo: Babacier de Menezes.  
 Presidente suplente: Magno Curcino Abreu.

## Comunidade de Goa-Velha:

Presidente efectivo: Álvaro José da Conceição Sousa Meneses.  
 Presidente suplente: Casimiro António Bonaparte da Silva.  
 Vogal efectivo: Ananta Camotim.  
 Vogal suplente: Naraina Naique.  
 Procurador efectivo: José Inácio Piedade Menezes Cota.  
 Procurador suplente: José Jerónimo Eustáquio de Nazareth Cota Menezes.

## Comunidade de Malar:

Presidente efectivo: Camilo Estêvão Menezes.  
 Presidente suplente: Luis António Bruno Vaz.  
 Vogal efectivo: Matias Xavier Vaz.  
 Vogal suplente: Cosme Matias Gonçalves.  
 Procurador efectivo: José Albano Fernandes.  
 Procurador suplente: José Francisco Joaquim Fernandes.

## Comunidade de Morombim-o-Pequeno:

Presidente efectivo: José Cirilo de Oliveira Fernandes.  
 Presidente suplente: Marcos Agapito Fernandes.  
 Vogal efectivo: José Maria Fernandes.  
 Vogal suplente: Anacleto Crescencio Fernandes.

## Comunidade de Neurá-o-Grande:

Presidente efectivo: Aires Rómulo Salvador de Espirito Francisco P. Noronha.  
 Presidente suplente: Fernando do Carmo Heitor Noronha.  
 Vogal efectivo: João Narciso de S. Francisco Xavier de Piedade Rodrigues.  
 Vogal suplente: Emanuel Lurdes da Piedade Noronha.  
 Procurador efectivo: José Vicente Rafael Jofre de C. Mousinho Lopes.  
 Procurador suplente: Nelson Assis da Piedade Noronha.



## Community of Neura-o-Pequeno:

President: Augusto Gambeta Mousinho Lopes.  
 Substitute: Abílio João José Antonio Piedade Noronha.  
 Member: Panduronga Sinai Zuarkar.  
 Substitute: Naraina Naik.  
 Attorney: Reduzindo Fernandes.  
 Substitute: Eduardo Damiao Fenelon Correia.

## Community of Renovadim:

President: Alfredo Francisco Miguel Barnabe Soares.  
 Substitute: Jose Francisco Xavier Estrocio das Mercês Caldeira.  
 Member: Ramachondra Vassudeva Poi.  
 Substitute: Jeronimo Fernandes.  
 Attorney: Rosario dos Milagres Caldeira.  
 Substitute: Francisco das Mercês Joao.

## Community of Mandur:

President: Antonio Soares.  
 Substitute: Adelino Jovino Cipriano Alvares.  
 Member: Voikunta Kamotim.  
 Substitute: Panduronga Vassudeva Kamotim.  
 Attorney: Jacinto Luis Gonzaga Jose Vas da P. Noronha.  
 Substitute: Shamba Venkatesha Kamotim.

## Community of Navelim:

President: Alfredo dos Santos Bragança.  
 Substitute: Luis Jose da Piedade Herédia.  
 Member: Caetano Nascimento Azavedo.  
 Substitute: Pedro Xavier Verissimo Bras Anes.

## Community of Jua:

President: Afonso Calisto Francisco Jovem Silveira.  
 Substitute: Jose Joaquim Cupertino de Sá.  
 Member: Estevam Batista Silveira.  
 Substitute: Vicente Joao Torkato Afonso.

## Community of Kurka:

President: Francisco Sidoneo Pais.  
 Substitute: Herculano Mariano Gomes.  
 Member: Antonio Manuel Elizabeth de Costa.  
 Substitute: Jose Francisco Paixao Rodrigues.  
 Attorney: Hortencio Luis C. C. da Costa.  
 Substitute: Severino Olimpio Monteiro.

## Community of Goltim:

President: Eduardo Maria Valente de Abreu.  
 Substitute: Roberto Bras Afonso.  
 Member: Jose da Piedade Meneses.  
 Substitute: Jose Maria Natividade de Sá.  
 Attorney: Jose Alvito Matias Xavier de Sá.  
 Substitute: Inacio Francisco Xavier Romualdo de Sá.

## Community of Naroa:

President: Felix Pereira.  
 Substitute: Matias Xavier Vas.  
 Member: Apolinario Hermenegildo Sabino de Sá.  
 Substitute: Jose Alvito Matias Xavier de Sá.

## Notice

In accordance with the article 97 of Comunidades Code, and as per order of Chief Civil Administrator, dated 26th April, 1962, the 1st and 2nd grade clerks (escrivães das comunidades) are hereby notified to apply, if willing their transfer to similar posts at the other communities Offices.

The applicants should hand over their applications within 8 days from the date of the publication of this notice in the Government Gazette, to the respective «Administração» which shall forward the same with copies of their service records, within 3 days of receipt.

## Government Press

By order dated 23rd April 1962:

Afonso Calisto Francisco Jovem da Silveira, 3rd grade officer of Revenue Department, on service in the Government Press, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due charges).

## Comunidade de Neurá-o-Pequeno:

Presidente efectivo: Augusto Gambeta Mousinho Lopes.  
 Presidente suplente: Abílio João José António Piedade Noronha.  
 Vogal efectivo: Panduronga Sinai Zuarcas.  
 Vogal suplente: Naraina Naique.  
 Procurador efectivo: Reduzindo Fernandes.  
 Procurador suplente: Eduardo Damião Fenelon Correia.

## Comunidade de Renovadim:

Presidente efectivo: Alfredo Francisco Miguel Barnabé Soares.  
 Presidente suplente: José Francisco Xavier Estrócio das Mercês Caldeira.  
 Vogal efectivo: Ramachondra Vassudeva Poi.  
 Vogal suplente: Jerónimo Fernandes.  
 Procurador efectivo: Rosario dos Milagres Caldeira.  
 Procurador suplente: Francisco das Mercês João.

## Comunidade de Mandur:

Presidente efectivo: António Soares.  
 Presidente suplente: Adelino Jovino Cipriano Alvares.  
 Vogal efectivo: Voicunta Camotim.  
 Vogal suplente: Panduronga Vassudeva Camotim.  
 Procurador efectivo: Jacinto Luís Gonzaga José Vaz da P. Noronha.  
 Procurador suplente: Xambá Venctexa Camotim.

## Comunidade de Navelim:

Presidente efectivo: Alfredo dos Santos Bragança.  
 Presidente suplente: Luís José da Piedade Herédia.  
 Vogal efectivo: Caetano Nascimento Azavedo.  
 Vogal suplente: Pedro Xavier Veríssimo Brás Anes.

## Comunidade de Jua:

Presidente efectivo: Afonso Calisto Francisco Jóvem Silveira.  
 Presidente suplente: José Joaquim Cupertino de Sá.  
 Vogal efectivo: Estêvão Baptista Silveira.  
 Vogal suplente: Vicente João Torcato Afonso.

## Comunidade de Curca:

Presidente efectivo: Francisco Sidóneo Pais.  
 Presidente suplente: Herculano Mariano Gomes.  
 Vogal efectivo: António Manuel Elizabeth de Costa.  
 Vogal suplente: José Francisco Paixão Rodrigues.  
 Procurador efectivo: Hortêncio Luís C. C. da Costa.  
 Procurador suplente: Severino Olimpio Monteiro.

## Comunidade de Goltim:

Presidente efectivo: Eduardo Maria Valente de Abreu.  
 Presidente suplente: Roberto Brás Afonso.  
 Vogal efectivo: José da Piedade Meneses.  
 Vogal suplente: José Maria Natividade de Sá.  
 Procurador efectivo: José Alvito Matias Xavier de Sá.  
 Procurador suplente: Inácio Francisco Xavier Romualdo de Sá.

## Comunidade de Naroá:

Presidente efectivo: Félix Pereira.  
 Presidente suplente: Matias Xavier Vaz.  
 Vogal efectivo: Apolinário Hermenegildo Sabino de Sá.  
 Vogal suplente: José Alvito Matias Xavier de Sá.

## Aviso

De harmonia com o disposto no artigo 97.º do Código das Comunidades, e em cumprimento do despacho do Ex.º Administrador Civil, Chefe, de 26 de Abril de 1962, são avisados os escrivães de 1.ª e 2.ª classes das Comunidades a requererem, querendo, a sua transferência para os lugares de iguais categorias nas diversas esorivâncias, devendo os pretendentes dar entrada aos seus requerimentos, no prazo de oito dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, na respectiva Administração superintendente que os remeterá a esta Direcção, acompanhados de cópia do registo biográfico dos requerentes, nos 3 dias subsequentes.

## Imprensa Nacional

Por despacho de 23 de Abril de 1962:

Afonso Calisto Francisco Jóvem da Silveira, terceiro-oficial do quadro dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em serviço na Imprensa Nacional—concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

By orders dated 26th April, 1962:

Manuel Sebastião Bebiano Tavares, compositor-linotipist of the Government Press is granted 30 days of privilege leave.

Ana Maria Ludovina Cacilda Agnela da Conceição Menezes, temporary typist of the Government Press, is granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay the due charges).

#### Customs

By orders dated 12th April, 1962, approved by the Administrative Court on 21st of the same month:

The appointment of Atmarama Datarama Sirvoicar, as acting appraiser of the Customs, dated 20th December 1960, is renewed for another year with effect from 6th January 1962.

The appointment of Panduronga Rajarama Sinai Bangui, as acting official of the Customs, dated 20th December 1960, is renewed for another year with effect from 6th January 1962.

The appointment of Francisco Xavier Ursula de Souza, as acting reappraiser of the Customs, dated 13th January 1961, is renewed for another year with effect from 27th January 1962.

The appointments of Balcrisna Vamona Camotim, Antonio Augusto Sebastião Lobo, Aureo Horacio de Araujo Quadros and Venctexa Dotú Porobo Loundó as acting appraisers of the Customs, dated 13th January 1961, are renewed for another year with effect from 27th January 1962.

The appointments of Damodora Panduronga Sinai Sirvoicar, Chandracanta Crisna Curchorcar, Baji Suria Rau Sar Dessai, Dacú Ananta Sinai Navelcar, Carlos Barbosa Oscar da Cruz, Venctexa Naique Batcar, Vicente Agostinho Miranda e Noronha and Constancio Romano Antonio Gracias as acting officials of the Customs, dated 13th January 1961, are renewed for another year with effect from 27th January 1962.

The appointment of Antonio Francisco Simplicio de Souza, as acting practitioner official of the Customs, dated 20th January 1961, is renewed for another year with effect from 4th February 1962.

The appointments of Atchuta Sinai Quencró and Antonio João Honorato Cardozo as acting typists of the Customs, dated 20th January 1961, are renewed for another year with effect from 23rd and 24th February 1962, respectively.

The appointment of Antonio Carlos Lemos as acting warehouse keeper of the Customs, dated 20th January 1961, is renewed for another year with effect from 24th February 1962.

The appointment of Pedro Lourenço Paixão Monteiro, as acting 1st class assistant to the appraiser of the Customs, dated 20th January 1961, is renewed for another year with effect from 24th February 1962.

The appointments of Antonio Carlos Romão Estrócio, João Marcelo da Cunha, Jose Maria Geraldo Sanches, Mariano Jose Ventura Socorro de Souza, Circuncisão de Souza, Vamona Pundolica Sinai Sunctancar, Xec Daud, Antonio Jose Andre da Silva, Augusto Jose Maria Pereira and Goculdas Ramacrisna Sinai Cacodcar, as acting 2nd class assistants to the appraiser of the Customs, dated 20th January 1961, are renewed for another year with effect from 24th February 1962.

The appointment of Deugi Deria, as acting 1st class assistant to the appraiser of the Customs, dated 20th January 1961, is renewed for another year with effect from 27th February 1962.

The appointment of Jacob A. das Dores Remedios, as acting 2nd class assistant to the appraiser of the Customs, dated 20th January 1961, is renewed for another year with effect from 27th February 1962.

The appointments of Lourenço Filomeno Carlos Bernardo de Noronha e Tavora and João Excelso Lourenço de Almeida, dated 10th March 1961, are renewed for another year with effect from 23rd March 1962.

The appointments of Jorge Alberto de Gouveia Pinto and Zoivonta Narana Sinai Quencro Agxicar, as acting appraiser

Por despachos de 26 de Abril de 1962:

Manuel Sebastião Bebiano Tavares, compositor-linotipista do quadro da Imprensa Nacional — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Ana Maria Ludovina Cacilda Agnela da Conceição Menezes, dactilógrafa, interina, do quadro da Imprensa Nacional — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

#### Serviços das Alfândegas

Por portarias de 12 de Abril de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 21 do mesmo mês:

Atmarama Datarama Sirvoicar — renovada por mais um ano, a partir de 6 de Janeiro último, a nomeação interina para o lugar de verificador do quadro técnico-aduaneiro, efectuada por portaria de 20 de Dezembro de 1960.

Panduronga Rajarama Sinai Bangui — renovada por mais um ano, a partir de 6 de Janeiro último, a nomeação interina para o lugar de oficial do quadro técnico-aduaneiro, efectuada por portaria de 20 de Dezembro de 1960.

Francisco Xavier Ursula de Sousa — renovada por mais um ano, a partir de 27 de Janeiro último, a nomeação interina para o lugar de reverificador do quadro técnico-aduaneiro, efectuada por portaria de 13 de Janeiro de 1961.

Balcrisna Vamona Camotim, António Augusto Sebastião Lobo, Aureo Horácio de Araújo Quadros e Venctexa Dotú Porobo Loundó — renovadas por mais um ano, a partir de 27 de Janeiro último, as nomeações interinas para os lugares de verificadores do quadro técnico-aduaneiro, efectuadas por portarias de 13 de Janeiro de 1961.

Damodora Panduronga Sinai Sirvoicar, Chandracanta Crisna Curchorcar, Baji Suria Rau Sar Dessai, Dacú Ananta Sinai Navelcar, Carlos Barbosa Oscar da Cruz, Venctexa Naique Batcar, Vicente Agostinho Miranda e Noronha e Constancio Romano Antonio Gracias — renovadas por mais um ano, a partir de 27 de Janeiro último, as nomeações interinas para os lugares de oficiais do quadro técnico-aduaneiro, efectuadas por portarias de 13 de Janeiro de 1961.

António Francisco Simplicio de Souza — renovada por mais um ano, a partir de 4 de Fevereiro último, a nomeação interina para o lugar de oficial estagiário do quadro técnico-aduaneiro, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961.

Atchuta Sinai Quencró e António João Honorato Cardoso — renovadas por mais um ano, a partir de 23 e 24 de Fevereiro último respectivamente, as nomeações interinas para os lugares de dactilógrafos do quadro auxiliar aduaneiro, efectuadas por portarias de 20 de Janeiro de 1961.

António Carlos Lemos — renovada por mais um ano, a partir de 24 de Fevereiro último, a nomeação interina para o lugar de fiel de armazém do quadro auxiliar aduaneiro, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961.

Pedro Lourenço Paixão Monteiro — renovada por mais um ano, a partir de 24 de Fevereiro último a nomeação interina para o lugar de auxiliar de verificação de 1.ª classe do quadro de tráfego das Alfândegas, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961.

António Carlos Romão Estrócio, João Marcelo da Cunha, José Maria Geraldo Sanches, Mariano José Ventura Socorro de Souza, Circuncisão de Souza, Vamona Pundolica Sinai Sunctancar, Xec Daud, António José André da Silva, Augusto José Maria Pereira e Goculdas Ramacrisna Sinai Cacodcar — renovadas por mais um ano, a partir de 24 de Fevereiro último, as nomeações interinas para os lugares de auxiliares de verificação de 2.ª classe do quadro de tráfego das Alfândegas, efectuadas por portarias de 20 de Janeiro de 1961.

Deugi Deria — renovada por mais um ano, a partir de 27 de Fevereiro último, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de verificação de 1.ª classe do quadro de tráfego das Alfândegas, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961.

Jacob A. das Dores Remedios — renovada por mais um ano, a partir de 27 de Fevereiro último, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de verificação de 2.ª classe do quadro de tráfego das Alfândegas, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961.

Lourenço Filomeno Carlos Bernardo de Noronha e Távora e João Excelso Lourenço de Almeida — renovadas por mais um ano, a partir de 23 de Março findo, as nomeações interinas para os lugares de reverificadores do quadro técnico-aduaneiro, efectuadas por portarias de 10 de Março de 1961.

Jorge Alberto de Gouveia Pinto e Zoivonta Narana Sinai Quencro Agxicar — renovadas por mais um ano, a partir

of the Customs, dated 10th March 1961, are renewed for another year with effect from 23rd March 1962.

The appointment of Angelo Braz Olegario Mascarenhas, as acting official of the Customs, dated 10th March 1961, is renewed for another year with effect from 23rd March 1962.

The appointments of Jose Francisco João Paulo Mascarenhas, Ezilda Dias e Miranda and Jaganata Xembu Naique, as acting 1st class clerks of the Customs, dated 8th April 1961, are renewed for another year with effect from 21st April 1962.

The appointments of Joaquim Pires and Vicente Martinho Fernandes, as acting 2nd class clerks of the Customs, dated 8th April 1961, are renewed for another year with effect from 21st April 1962.

The appointment of Antonio Piedade Rodrigues, as acting 2nd class clerk of the Customs, dated 8th April 1961, is renewed for another year with effect from 22nd April 1962.

The appointment of João Antonio Gomes Cardozo, as acting 3rd class cashier of the Customs, dated 4th March, 1961, is renewed for another year with effect from 25th April, 1962.

By orders dated 14th April, 1962, approved by the Administrative Court on 21st of the same month:

David Rodrigues, from the staff of labourers of the Customs is retired on completing the age limit referred to in art 134 of «Estatuto do Funcionalismo Ultramarino», amended by the Decree n.º 43 638, of 2nd May, 1961, with the right to the following provisional pension under art. 444 of the said estatuto:

Annual retirement pension of Rs. 1013-33 (6080\$), relating to 36 years of service, with an increase of one fifth, rendered for retirement, with the salary of the lit Z" as its base.

The expenditure will be debited to Chap. V, art. 283, n.º 3 of the table of expenses of the Budget, of the year 1961.

According to the art. 4 of the Decree n.º 42 325, of the 16th June 1959, the pensioner has to pay the amount of Rs. 270/- (1620\$) in 96 monthly instalments.

According to the decision n.º 47 of the Conselho Ultramarino (Supreme Administration Court), dated 12th May, 1961, published in the Government Gazette n.º 47, series II, of 23rd November 1961, the definitive pension on retirement of 3rd appraiser of technical department of the Customs, Hiru Naique, fixed by the order of 27th December, 1958, published in Government Gazette n.º 3, series II of 1959, is changed as follows:

a) Annual retirement pension, calculated according to the articles 445 and 447 of Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relating to 36 years of service rendered for retirement, in accordance with the basic salary of para 2nd to the art. 91 of the same estatuto .....	18 048\$00
b) Annual complementary pension determined with the base on complementary salary .....	1 166\$40
	<hr/> 19 214\$40

Under art. 1st of Decree n.º 43 069, of 13th July, 1960 with reference to alinea b) of its para unique, he has right to have an increase of 2707\$20 on his annual pension.

The expenditure relating to the amount of 18 556\$60 has already been debited to Chapter 3, art. 55, n.º 2 of the table of the expenses of the Budget for 1961. The payment of the difference will be satisfied after its inclusion in respective expense of chapter 3.

#### Department of Economics

By order dated 7th February, 1962:

Raugi Calangutcar, Forest guard is granted 29 days of privilege leave to be enjoyed with the 30 days of last year, without prejudice to the service. (He has to pay emoluments due).

de 23 de Março findo, as nomeações interinas para os lugares de verificadores do quadro técnico-aduaneiro, efectuadas por portarias de 10 de Março de 1961.

Angelo Brás Olegário Mascarenhas — renovada por mais um ano, a partir de 23 de Março findo, a nomeação interina para o lugar de oficial do quadro técnico-aduaneiro, efectuada por portaria de 10 de Março de 1961.

José Francisco João Paulo Mascarenhas, Ezilda Dias e Miranda e Jaganata Xembu Naique — renovadas por mais um ano, a partir de 21 do corrente mês, as nomeações interinas para os lugares de escriturários de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro, efectuadas por portarias de 8 de Abril de 1961.

Joaquim Pires e Vicente Martinho Fernandes — renovadas por mais um ano, a partir de 21 do corrente mês, as nomeações interinas para os lugares de escriturários de 2.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro, efectuadas por portarias de 8 de Abril de 1961.

António Piedade Rodrigues — renovada por mais um ano, a partir de 22 do corrente mês, a nomeação interina para o lugar de escriturário de 2.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro, efectuada por portaria de 8 de Abril de 1961.

João António Gomes Cardoso — renovada por mais um ano, a partir de 25 do corrente mês, a nomeação interina para o lugar de tesoureiro de 3.ª classe do quadro dos serviços de tesouraria das Alfândegas, efectuada por portaria de 4 de Março de 1961.

Por portarias de 14 de Abril de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 21 do mesmo mês:

David Rodrigues, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter atingido o limite de idade prevista no artigo 134.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, alterado pelo Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do citado estatuto:

Pensão anual de Rps. 1013-33 (6080\$), relativa a 36 anos de serviço, com o aumento de um quinto, como prestado para aposentação, com base no salário atribuído à letra Z".

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 283.º, n.º 3, do Orçamento Geral do ano de 1961.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959, é devida a indemnização de Rps. 270/- (1620\$), a ser paga em 96 prestações mensais.

De harmonia com a decisão do Acórdão do Conselho Ultramarino n.º 47, de 12 de Maio de 1961, publicado no *Boletim Oficial* n.º 47, 2.ª série, de 23 de Novembro de 1961, fica alterada a pensão definitiva de aposentação do terceiro-verificador do quadro técnico-aduaneiro Hiru Naique, fixada por portaria de 27 de Dezembro de 1958, publicada no *Boletim Oficial* n.º 3, 2.ª série, de 1959, da maneira seguinte:

a) Pensão de aposentação anual, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 36 anos de serviço prestado para aposentação, conforme o vencimento-base do § 1.º do artigo 91.º do citado estatuto .....	18 048\$00
b) Pensão complementar anual determinada com base no vencimento complementar .....	1 166\$40
	<hr/> 19 214\$40

Nos termos do artigo 1.º do Decreto n.º 43 069, de 13 de Julho de 1960 com referência a alinea b) do seu § único, tem direito a melhoria de 2707\$20 sobre a sua pensão anual.

O encargo de 18 556\$60 tem cabimento na verba do capítulo 3.º, artigo 55.º, n.º 2, do Orçamento Geral de 1961. O pagamento da diferença será satisfeito após a sua cativação na respectiva verba do capítulo 3.º

#### Serviços de Economia

Por despacho de 7 de Fevereiro de 1962:

Raugi Calangutcar, guarda da Guarda Rural — concedidos vinte e nove dias de licença disciplinar, para ser gozada cumulativamente com trinta dias do ano findo, sem prejuízo de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

By order dated 13th March, 1962:

Guilherme Antonio Aragão Gomes da Silva, Chief of Outdoor Brigade, acting as Chief of Secretariat of the Economics Department is granted 30 days of leave. (He has to pay the emoluments due).

By orders dated 23rd March, 1962:

Madeva Naik Counto, calculator Grade I of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 27 days.

Hirbá Esvonta Suria Rau Sar Dessai, calculator Grade II of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 29 days.

Dinacora Sinai Burculo, calculator Grade II of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 22 days.

Cleto Raul Humberto Caetano Cruz, clerk of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

Jose Alfredo de Abreu, temporary clerk of the Directorate of Economic Services, at present serving in the Land Survey Department, is granted privilege leave for 29 days.

Egipcio Antonio Jose de Noronha Rodrigues, inspectorate agent of the Economics Department is granted 30 days of leave.

Estanislau Francisco Fernandes, typist of the Economics Department is granted 43 days of leave.

Amancio Antonio Xavier dos Milagres Rego, porter of the Economics Department is granted 7 days of leave.

Santana Aleixinho A. Fernandes, caretaker of the Economics Department is granted 6 days of leave.

(They have to pay the emoluments due).

By orders of April, 1962:

Tomas Francisco Xavier Pereira, draftsman Grade I of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

Armando Jose Caetano de Lima Pereira, officer of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

By orders dated 6th April, 1962:

Alberto Lucio de João Gondigalo Luís, assistant surveyor of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

Cipriano José Ciriaco da Rosa Monteiro, draftsman Grade III of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

Ramanata Govinda Sinai Neurencar, temporary draftsman Grade III of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

José Milagres Lourdes da Cunha, clerk of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

Adalgisa Maria Liberata Filomena dos Milagres Rego, typist of the Directorate of Economic Services at present serving in the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

José Rosario Dionisio Dias, peon of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 11 days.

Francisco Correia, peon of the Economics Department is granted 2 days of leave.

Inacio Jose Ponciano Pinto Rebelo, outdoor chief of brigade of Economics Inspection, is granted leave for 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

By order dated 6th April, 1962, approved by the Administrative Court on 25th:

Jose Maria Emidio Francisco Antonio da Piedade de Menezes is confirmed, under the rules in force, in the post of clerk (aspirante) of the Statistical Office of the Department of Economics, to which he had been appointed by order dated 1st of April, 1957 and continued by order dated 31st of March 1959.

By orders dated 7th April, 1962:

Taumaturgo Conceição Feliciano de Bragança, 3rd grade officer of the Economics Department is granted 30 days of leave.

Por despacho de 13 de Março de 1962:

Guilherme António Aragão Gomes da Silva, chefe da brigada externa da Direcção de Serviços de Economia, servindo de chefe de secretaria dos mesmos Serviços — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 23 de Março de 1962:

Madeva Naique Countó, calculador de 1.ª classe da Repartição de Agrimensura — concedidos vinte e sete dias de licença disciplinar.

Hirbá Esvonta Suriá Rau Sar Dessai, calculador de 2.ª classe da Repartição de Agrimensura — concedidos vinte e nove dias de licença disciplinar.

Dinacora Sinai Burculó, calculador de 2.ª classe da Repartição de Agrimensura — concedidos vinte e dois dias de licença disciplinar.

Cleto Raul Humberto Caetano Cruz, aspirante contratado da Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Alfredo de Abreu, aspirante, interino desta Direcção, ora trabalhando na Repartição de Agrimensura — concedidos vinte e nove dias de licença disciplinar.

Egipcio António José de Noronha Rodrigues, agente de inspecção da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Estanislau Francisco Fernandes, dactilógrafo da Direcção de Serviços de Economia — concedidos quarenta e três dias de licença disciplinar.

Amâncio António Xavier dos Milagres Rego, porteiro da Direcção de Serviços de Economia — concedidos sete dias de licença disciplinar.

Santana Aleixinho A. Fernandes, contínuo da Direcção de Serviços de Economia — concedidos seis dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de Abril de 1962:

Tomás Francisco Xavier Pereira, desenhador de 1.ª classe da Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Armando José Caetano de Lima Pereira, oficial da Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 6 de Abril de 1962:

Alberto Lúcio de João Gondigalo Luís, agrimensor auxiliar da Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Cipriano José Ciriaco da Rosa Monteiro, desenhador de 3.ª classe da Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Ramanata Govinda Sinai Neurencar, desenhador de 3.ª classe interino da Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Milagres Lurdes da Cunha, aspirante da Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Adalgisa Maria Liberata Filomena dos Milagres Rego, dactilógrafa desta Direcção, ora prestando serviço na Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Rosário Dionisio Dias, servente da Repartição de Agrimensura — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Francisco Correia, servente da Direcção de Serviços de Economia — concedidos dois dias de licença disciplinar.

Inácio José Ponciano Pinto Rebelo, chefe da brigada externa da Inspecção dos Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 6 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 25 do mesmo mês:

José Maria Emídio Francisco António da Piedade de Menezes — nomeado definitivamente, nos termos das disposições legais vigentes, no lugar de aspirante da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia, para que havia sido nomeado por portaria de 1 de Abril de 1957 e reconduzido por portaria de 31 de Março de 1959.

Por despachos de 7 de Abril de 1962:

Taumaturgo Conceição Feliciano de Bragança, terceiro-oficial da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.



Mauro Damaso Emerico Xavier Pinto Rebelo, 3rd officer of the Economics Department is granted 30 days of leave.

Luis Pedro Fernandes, clerk of the Economics Department is granted 45 days of leave.

Ivo Filomeno de Santa Tereza Fernandes, clerk of the Land Survey Department, is granted privilege leave for 30 days.

(They have to pay the emoluments due).

By order dated 9th April, 1962:

Govinda Vencu Porobo Dessai, 3rd grade officer of the Economics Department is granted 30 days of leave. (He has to pay the emoluments due).

By order dated 14th April, 1962:

Adelino Francisco José da Piedade de Noronha e Melo, demonstrator of the 3rd Agricultural Division of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services is granted 11 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

By order dated 16th April, 1962:

Protasio Natalino Salvador Afonso, assistant clerk of the Census Department of Statistical Office of the Department of Economics, is granted leave for 8 days. (Emoluments due are to be paid).

By orders dated 17th April, 1962:

Francisco de Noronha or Ricardo Noronha, assistant in-charge of the Poultry Farm of the Department of the Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of the Economic Services is granted 11 days of privilege leave.

The opinion of the Health Board which, in its session of 17th April 1962, recommended Maria Cristina Rangel de Menezes Mesquita, typist paid on monthly basis, of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of the Economic Services, 30 days leave for treatment, is accepted.

(They have to pay emoluments due).

By orders dated 18th April, 1962:

Rongonato Zoivonta Sinai Priolcar, typist, paid on monthly basis, of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services is granted 11 days of privilege leave.

Leandro Antonio Micael do Rego, Forest guard is granted 47 days of privilege leave.

(They have to pay emoluments due).

By order dated 19th April, 1962:

Apagi Naraina Sinai Talvodcar, forest guard is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

It is hereby made known that, Maria Antonieta dos Lourdes de Menezes, 2nd grade officer, temporary, of the Statistical Department, Office of the Economic Services, having gone on leave on 2nd December, 1961, resumed her duties on 16th, of the same month owing to office exigencies, after enjoying only 15 out of the 30 days granted to her by order of 3rd March of last year.

#### Notice

By order dated 5-4-62 of Chief Civil Administrator the sanction was accorded to the extension of the period of validity of the «concurso» to fill up the vacancies of the officers of 3rd grade of the Economic Department, by a further period of one year with effect from 5-5-62.

#### Revenue Department

Notification dated 1st March, 1962:

Santilal Nagardas — confirmed the appointment done by treasurer of Revenue Office of Diu, Jorge Ricardo Hipolito Romualdo de Sousa, to act as substitute during his impediment.

Mauro Dâmaso Emérico Xavier Pinto Rebelo, terceiro-oficial da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Luis Pedro Fernandes, aspirante da Direcção de Serviços de Economia — concedidos quarenta e cinco dias de licença disciplinar.

Ivo Filomeno de Santa Teresa Fernandes, aspirante da Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 9 de Abril de 1962:

Govinda Vencú Porobo Dessai, terceiro-oficial da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 14 de Abril de 1962:

Adelino Francisco José da Piedade de Noronha e Melo, demonstrador da 3.ª circunscrição agrícola da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 16 de Abril de 1962:

Protásio Natalino Salvador Afonso, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia — concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 17 de Abril de 1962:

Francisco de Noronha, ou Ricardo Noronha, auxiliar do encarregado do Posto Avícola da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Maria Cristina Rangel de Menezes Mesquita, dactilógrafa, assalariada, da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 12 do corrente, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 18 de Abril de 1962:

Rongonato Zoivonta Sinai Priolcar, dactilógrafo, assalariado, da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Leandro António Micael do Rego, guarda da Guarda Rural — concedidos quarenta e sete dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 19 de Abril de 1962:

Apagi Naraina Sinai Talvodcar, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Para os fins convenientes se declara que, tendo Maria Antonieta dos Lourdes de Menezes, segundo-oficial, interino, da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia, entrado no gozo de licença disciplinar no dia 2 de Dezembro de 1961, reassumiu, em 16 do mesmo mês, por motivo de serviço, as funções do seu cargo, gozando apenas quinze dias de licença disciplinar dos trinta concedidos por despacho de 3 de Março do ano findo.

#### Aviso

Por despacho de 5 de Abril de 1962 do Ex.<sup>mo</sup> Administrador Civil, Chefe, foi autorizada a prorrogação, por mais um ano, a partir de 5 de Maio de 1962, do prazo da validade do concurso para terceiros-oficiais do quadro privativo da Direcção de Serviços de Economia.

#### Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por despacho de 1 de Março de 1962:

Santilal Nagardas — confirmada a nomeação feita pelo recebedor de Fazenda de Dio, Jorge Ricardo Hipólito Romualdo de Sousa, para servir de seu proposto.



Notifications dated 12th April, 1962:

Raimundo Rodrigues, apprentice of lower paid staff of the Government Workshop is granted 8 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Ambrosio Dias, in charge of supplying fuel of the Government Workshop is granted 8 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

(They have to pay the necessary charges).

By orders dated 17th April, 1962, approved by the Administrative Court on 19th:

Damodar Shrinivas Prabhu Verlekar, inspector of taxes of the Revenue Office at Bardês, posted at the Revenue Office of Dio, as per rules in force, for being second in the respective scale published in the Government Gazette n.º 13, II series, dated 29th March 1962.

Anantarau Sinum Naique Bocal, alias Ononta Rau Babucai Naique Bocal or also known as Anantarau Babucai Naique Bocal, inspector of taxes, transferred from the Revenue Office of Dio to the Revenue Office of Bardês, as per rules in force, for on the 4th of May 1962 he is going to complete his compulsory period there.

Notifications dated 18th April, 1962:

Ferdinando Socorro Esteves, 3rd grade officer is granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Anantarau Sinum Naique Bocal, inspector of taxes is granted 30 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Filipe Heitor Graciano Pinto de Carvalho, clerk is granted 60 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Gonsalo Botelho, mechanic assistant of the Government Workshop is granted 8 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Jacinto Xavier Dias, apprentice of lower paid staff of the Government Workshop is granted 8 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

(They have to pay the necessary charges).

Paraxurama Rogunata Porobo — confirmed the appointment done by temporary treasurer of Revenue Office of Canacona, Atchuta Porobo Concar, to act as substitute during his impediment.

Notifications dated 23rd April, 1962:

Jose Patricio Varela, acting 2nd grade officer is granted 30 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Antonio Elvira Francisco de Oliveira, acting 2nd grade officer is granted 60 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 19th April, 1962 recommending João Calisto Sagrado Coração Dias e Souza, acting 3rd grade officer, 30 days of leave on medical grounds is accepted.

(They have to pay the necessary charges).

By a marginal note to the contract of rendering service dated 25th April 1962, approved by the Administrative Court on 28th of the same month:

It is hereby declared that by the notification dated 21st April 1962, is sanctioned the amendment of the contract of rendering service, signed in the Direction of Revenue Department on 2nd April last, approved by Administrative Court on 10th and published in the Government Gazette n.º 16, II series, dated 19th of same month, by Severino Fernandes, in the post of the driver of Revenue Services and Accounts, with right to the annual payment corresponding to the lit «T» instead of lit «V» mentioned in the said contract, by slip, as per article 21 of Diploma Legislativo n.º 1848, dated 6th November, 1958, to be paid from the date of referred contract, of which the same marginal note of the contract makes an integral part.

#### Health Department

By orders dated 17th April, 1962, annotated by the Administrative Court on 19th:

The contract of service of Dr. Maria Adelia Peres da Costa, as the Director (specialist in neuro-psychiatry) of the Hospital «Abade Faria» of Health Services of this State, celebrated on 23rd December 1959 and published in the Government Gazette n.º 2, II Series, of 14-1-1960, is hereby canceled, on mutual agreement.

Por despachos de 12 de Abril de 1962:

Raimundo Rodrigues, aprendiz assalariado das Oficinas do Almoxarifado — concedida licença disciplinar de oito dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Ambrósio Dias, encarregado do posto de abastecimento das Oficinas do Almoxarifado — concedida licença disciplinar de oito dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 17 de Abril de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 19:

Damodar Shrinivas Prabhu Verlekar, fiscal de impostos, em serviço na Repartição de Fazenda de Bardês — colocado na Repartição de Fazenda de Dio, nos termos da lei, visto ser o n.º 2 da respectiva escala publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 de Março de 1962.

Anantarau Sinum Naique Bocal, por outro nome Ononta Rau Babucai Naique Bocal ou ainda conhecido como Anantarau Babucai Naique Bocal, fiscal de impostos — transferido da Repartição de Fazenda de Dio para a Repartição de Fazenda do concelho de Bardês, nos termos da lei vigente, visto em 4 de Maio do corrente ano, completar o período do seu destacamento.

Por despachos de 18 de Abril de 1962:

Ferdinando Socorro Esteves, terceiro-oficial — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Anantarau Sinum Naique Bocal, fiscal de impostos — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Filipe Heitor Graciano Pinto de Carvalho, aspirante — concedida licença disciplinar de sessenta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Gonçalo Botelho, ajudante de mecânico das Oficinas do Almoxarifado — concedida licença disciplinar de oito dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Jacinto Xavier Dias, aprendiz assalariado das Oficinas do Almoxarifado — concedida licença disciplinar de oito dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Paraxurama Rogunata Porobo — confirmada a nomeação feita pelo recebedor da Fazenda de Canacona, interino, Atchuta Porobo Concar, para servir de proposto durante o seu impedimento.

Por despachos de 23 de Abril de 1962:

José Patricio Varela, segundo-oficial, interino — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

António Elvira Francisco de Oliveira, segundo-oficial, interino — concedida licença disciplinar de sessenta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

João Calisto Sagrado Coração Dias e Souza, terceiro-oficial, interino — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão do dia 19 do corrente mês, trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por apostila de 25 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 28 do mesmo mês:

Declara-se que por despacho de 21 de Abril de 1962, foi autorizada a rectificação do contrato de prestação de serviço, assinado nesta Direcção em 2 do mesmo mês, visado pelo Tribunal Administrativo em 10 e publicado no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 19 do referido mês, por Severino Fernandes, no cargo de condutor de viaturas dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, com direito a vencimento anual correspondente à letra «T» em vez da letra «V» indicada, por lapso, no referido contrato, tendo em vista o disposto no artigo 21.º do Diploma Legislativo n.º 1848, de 6 de Novembro de 1958, a ser pago a partir da data do referido contrato, do qual a mesma apostila faz parte integrante.

#### Serviços de Saúde

Por portarias de 17 de Abril de 1962, anotadas pelo Tribunal Administrativo em 19:

Dr.ª Maria Adélia Peres da Costa — rescindido de mútuo consentimento, o contrato de prestação de serviço no cargo de directora (médico neuro-psiquiatra) do Hospital Abade Faria dos Serviços de Saúde deste Estado, celebrado em 23 de Dezembro de 1959 e publicado no *Boletim Oficial* n.º 2, 2.ª série, de 14 de Janeiro de 1960.

The contract of service of Dr. Caetano Leão Jose Francisco Xavier Dias, as specialist in T. B. in the Dispensarium «Virgem Peregrina» of Santa Ines, of Health Services, celebrated on 27th April 1959 and published in the Government Gazette n.º 20, II Series, of 14th May of the same year, is hereby cancelled, on mutual agreement.

By orders dated 19th April, 1962:

Antonio Xavier Basilio Viegas, clerk of the administrative board of Health Services is granted privilege leave for 60 days.

Balchondra Ganexa Nigaliê, 2nd grade clerk of T. B. Services, is granted privilege leave for 60 days.

Piedade Santana Fernandes, assistant male nurse of «Abade Faria», Hospital, is granted privilege leave for 30 days.

Suba Damum Porobo, assistant cook, of Abade Faria Hospital, is granted privilege leave for 8 days.

Salvador Dias, servant of Abade Faria Hospital, is granted privilege leave for 8 days.

By orders, dated 24th April, 1962:

Assunção Jose Agostinho Medeira, male nurse for mining assistance, is granted privilege leave for 11 days.

Bernardo Francisco Viegas, motor driver, contracted, of Health Department, is granted privilege leave of 30 days.

(They have to pay emoluments due).

It is hereby declared that owing to office exigencies Dr. Alvaro Honorato Galdino de Barros Valadares, A class Doctor, Health Officer of the Harbour of Mormugão, did not enjoy the privilege leave of the last year, granted to him by the order of 30th August of the same year and published in the Government Gazette n.º 37, series II of 14th September, 1961.

#### Public Works Department

By orders dated 16th April, 1962.

Joaquim Sebastião Pinto, 1st grade Engineer is granted 30 days casual leave out of which 10 days to be spent in May and the remaining at a later date according to the needs of this office. (Emoluments due are to be paid).

Vinayak Mukund Bhohe, temporary Deputy Director is granted 30 days of leave to be enjoyed without prejudice to the service.

Bernardo Francisco José Soares, acting 3rd grade officer is granted 24 days of leave.

(Emoluments due are to be paid).

By orders dated 18th April, 1962:

Jhony Bragança, motor driver on contract basis is granted 28 days of leave.

Manguexa Govinda Xete Tilve, measurer temporary is granted 8 days of leave.

Vassu Naique, carpenter of the P. W. D. workshop staff on permanent basis is granted 11 days of leave.

Paulo João, carpenter of the P. W. D. workshop staff on permanent basis is granted 10 days of leave.

(Emoluments due are to be paid).

#### Notice

In accordance with para 3 of article 16 of the General Regulations of the Public Service Examinations approved by Government Order n.º 6937, dated 21st June, a final list of the candidates selected and excluded to the open competitive examination for appointment on contract basis, to the vacant post of mechanic fitter of the P. W. D. Workshop staff, as per notice published in Government Gazette (*Boletim Oficial*) n.º 33, II series, of 17th August 1961, is given as here noted:

#### Selected:

- 1 — Adolfo Jose Eremita Lucas Lumen de Bragança S. e Souza.
- 2 — Alexandre Judas Fiel Estrocio.

Dr. Caetano Leão José Francisco Xavier Dias — rescindido de mútuo consentimento, o contrato de prestação de serviço no cargo de médico tisiologista do Dispensário da Virgem Peregrina de Santa Inês, dos Serviços de Saúde, celebrado em 27 de Abril de 1959 e publicado no *Boletim Oficial* n.º 20, 2.ª série, de 14 de Maio do mesmo ano.

Por despachos de 19 de Abril de 1962:

António Xavier Basílio Viegas, aspirante do quadro administrativo dos Serviços de Saúde — concedidos sessenta dias de licença disciplinar.

Balchondra Ganexa Nigaliê, amanuense de 2.ª classe do quadro dos organismos da luta anti-tuberculosa dos Serviços de Saúde — concedidos sessenta dias de licença disciplinar.

Piedade Santana Fernandes, ajudante de enfermeiro do Hospital Abade Faria — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Subá Domum Porobo, ajudante de cozinheiro do Hospital Abade Faria — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Salvador Dias, servente do Hospital Abade Faria — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Por despachos de 24 de Abril de 1962:

Assunção José Agostinho Medeira, enfermeiro assalariado de assistência às minas — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Bernardo Francisco Viegas, condutor de automóveis, contratado, da Direcção dos Serviços de Saúde — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Para os devidos efeitos se declara que, por conveniência de serviço o médico de 1.ª classe, guarda-mór de Saúde do Porto de Mormugão, Dr. Alvaro Honorato Galdino de Barros Valadares, não gozou a licença disciplinar de trinta dias relativa ao ano findo, concedida por despacho de 30 de Agosto do mesmo ano e publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, 2.ª série, de 14 de Setembro de 1961.

#### Serviços de Obras Públicas e Transportes

Por despachos de 16 de Abril de 1962:

Joaquim Sebastião Pinto, condutor de 1.ª classe — concedidos trinta dias de licença disciplinar, devendo dez dias da mesma licença serem gozados no mês de Maio de 1962, e os restantes conforme as necessidades de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Vinayak Mukund Bhohe, director adjunto, temporário — concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Bernardo Francisco José Soares, terceiro-oficial, interino — concedidos vinte e quatro dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 18 de Abril de 1962:

Jhony Bragança, condutor de autos, contratado — concedidos vinte e oito dias de licença disciplinar.

Manguexa Govinda Xete Tilve, medidor, assalariado eventual — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Vassu Naique, carpinteiro, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Paulo João, carpinteiro, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos dez dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

#### Aviso

Nos termos do § 3.º do artigo 16.º do Regulamento Geral dos Concursos, aprovado pela Portaria n.º 6937, de 21 de Junho de 1957, se publica, a seguir, a lista definitiva dos candidatos admitidos e excluídos ao concurso aberto por aviso inserto no *Boletim Oficial* n.º 33, 2.ª série, de 17 de Agosto do ano findo, para o provimento por contrato da vaga do lugar de contra-mestre serralheiro mecânico do quadro das Oficinas do Estado anexas a esta Direcção:

#### Admitidos:

- 1 — Adolfo José Eremita Lucas Lumen de Bragança S. e Sousa.
- 2 — Alexandre Judas Fiel Estrócio.

- 3 — Clemente Piedade de Souza.
- 4 — Sadananda Bascora Sinai Sunctancar.
- 5 — Sebastião de Araújo Ticro.
- 6 — Sebastião do Rosario Fernandes e Gracias.

**Excluded:**

Naraina Nilconta Sinai Molcornencar, for not showing any document required.

The selected candidates are hereby notified that the competitive test will take place in the P. W. D. office, at 10 o'clock on 4th June 1962.

**Department of Education**

By order dated 31st March, 1962:

It is determined, in accordance with the article 20 of the Order no. 7176, of the 1st March, 1958, along with its para 2, that the body of examiners for the «Professional Examination» of the candidates from the Luis de Camões Government Teachers' Training School, who have passed the Leaving Examination, will comprise the following individuals:

Director of Department of Education — President.  
 Director of Teachers' Training School — Secretary.  
 Professor of Didactics of Teachers' Training School.  
 Primary Schools Inspector — Jose Antonio Roque da Silva.  
 The teacher of Mercês Government Primary School — Ganapat Madeva Sinai Netravolcar.

By order dated 12th April, 1962, annotated by the Administrative Court on 18th:

Elisio Jose Estrocio Martins, who had been admitted as a temporary school teacher of Government Primary School of Curca, by order of 14th June, 1961 (Government Gazette n.º 30, series II, of 27-7-1961), is relieved of that post, at his request.

By order dated 12th April, 1962, approved by the Administrative Court on 18th:

Simplicio de Sousa, Government Primary Teacher, is relieved from service for retirement purposes after having attained the age limit, with a right to draw the following provisional pension mentioned in article 444 of Civil Service Regulations. He should present to the Department of Education, within the time limit established in article 442 of the above mentioned Regulations, his pension file with the required documents:

Yearly pension of Rs. 6016/-, relating to 40 years of service, in accordance with the para 1st of the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter M of the Charts annexed to the Decree n.º 40 709, of 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1, of the Decree n.º 42 325, dated the 16th June, 1959.

The same pension relating to this District, will be paid from the amount mentioned in Chapter 4, article 100, n.º 1, part a) of the table of expenditure of the Budget in force, in accordance with the only § of the article 61, of the Decree no. 28 263, dated 8th December, 1937, altered by article 38 of the Decree no. 29 244, of the 8th December, 1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117, dated the 8th December, 1939.

He has to pay as indemnification a sum of Rs. 2 608.67, in 96 monthly instalments, in accordance with the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

By order dated 12th April, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which its session of the 2nd instant, considered Mousinho Marçal António Viegas, peon of Government Primary School of Chinchinim, absolutely incapable of every work, owing to serious and incurable disease is accepted.

The opinion of the Health Board expressed in its session of 29-3-1962, considering Rosa Maria Matildes Inês Flores, teacher of Government Primary School of Mercês, physically fit to continue in service is accepted.

By order dated 15th April, 1962, approved by the Administrative Court on 28th, April, 1962:

Alberto Salvação Emilio Francisco Soares, Government Primary Teacher, is relieved from service, in accordance with the part first of n.º 3rd of the article 430 of Civil Service

- 3 — Clemente Piedade de Sousa.
- 4 — Sadananda Bascora Sinai Sunctancar.
- 5 — Sebastião de Araújo Ticro.
- 6 — Sebastião do Rosário Fernandes e Gracias.

**Excluído:**

Naraina Nilconta Sinai Molcornencar — por não ter apresentado nenhum documento exigido.

São avisados os candidatos de que as provas realizar-se-ão no edifício desta Direcção, às 10 horas do dia 4 de Junho próximo.

**Serviços de Instrução**

Por despacho de 31 de Março de 1962:

Determinando, de harmonia com o disposto no artigo 20.º da Portaria r.º 7176, de 1 de Março de 1958 e no § 2.º do mesmo artigo, que o júri para as provas do «Exame do Estado» dos alunos da Escola Normal de Luis de Camões aprovados no exame de saída tenha a seguinte constituição:

Director dos Serviços de Instrução — Presidente.  
 Director da Escola Normal — Secretário.  
 Professor da Didáctica da Escola Normal.  
 Inspector do Ensino Primário — José António Roque da Silva.  
 Professor da escola primária oficial das Mercês — Ganapat Madeva Sinai Netravolcar.

Por portaria de 12 de Abril de 1962, anotada pelo Tribunal Administrativo em 18:

Elisio José Estrócio Martins — exonerado, a seu pedido, do lugar de professor agregado do ensino primário oficial da escola de Curca, para que havia sido nomeado por portaria de 14 de Junho de 1961 (*Boletim Oficial* n.º 30, 2.ª série, de 27 de Julho de 1961).

Por portaria de 12 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 18:

Simplicio de Sousa, professor do quadro do ensino primário oficial — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter atingido o limite de idade, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção dos Serviços de Instrução e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence a este Estado e será satisfeito pela verba do capítulo 4.º, artigo 100.º, n.º 1, alínea a) do Orçamento vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1939, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2608-67, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despachos de 12 de Abril de 1962:

Mousinho Marçal António Viegas, servente da escola primária oficial de Chinchinim — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 2 do corrente, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Rosa Maria Matildes Inês Flores, professora da escola primária oficial das Mercês — homologado o parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 29 de Março de 1962, no sentido de que a sua validade física permite a continuação na actividade do serviço.

Por portaria de 15 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 28:

Alberto Salvação Emilio Francisco Soares, professor do quadro do ensino primário oficial — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, em vista do disposto na primeira

Regulations, with a right to draw the following provisional pension mentioned in article 444 of the same Civil Service Regulations. He should present to the Department of Education, within the time limit established in article 442 of the above mentioned Regulations, his pension file with the required documents:

Yearly pension of Rs. 6016/-, relating to 40 years of service, in accordance with the para 1 of the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter M of the Charts annexed to the Decree n.º 40 709, dated 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1, of the Decree n.º 42 325, dated 16th June, 1959.

The same pension relating to this District, will be paid from the amount mentioned in Chapter 4, article 100, n.º 1, part a), of the Budget in force, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree n.º 28 263, dated 8th December, 1937, altered by article 38 of the Decree n.º 29 244, of the 8th December, 1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree n.º 30 117, dated 8th December, 1939.

He has to pay as indemnification a sum of Rs. 2520/-, in 96 monthly instalments, in accordance with the article 4 of the above mentioned Decree n.º 42 325.

By order dated 16th April, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which in its session of the 16th instant, considered Apolinário dos Milagres Francisco Salvador Santana Rosário Monteiro, teacher of Government Primary School of Taleigão, absolutely incapable of every work, owing to serious and incurable disease is accepted.

By order dated 17th April, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which in its session of the 16th instant, considered Maria Esclinda da Piedade Lobo, the teacher of the Government Primary School of Saligão absolutely incapable of every work, owing to serious and incurable disease is accepted.

By order dated 18th April, 1962:

António Carlos do Carmo Fernandes, acting 3rd grade officer is granted 40 days of privilege leave. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 18th April, 1962:

Jose Antonio Roque da Silva, acting government primary schools inspector has rendered, for purpose of retirement, 34 years, 10 months and 20 days of service including  $\frac{1}{2}$ , in terms of Decree n.º 43 638 of 2nd May, 1961, from 19-9-1931 upto 28-2-1962. (Paid Rs. 10/- for emoluments).

By order dated 21st April, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which in its session of the 19th instant, recommended Walter Eudo das Mercês da Costa, temporary clerk of Department of Education, working at the Teachers' Training School, 30 days leave for medical treatment is accepted. (He should pay the respective emoluments).

#### Goa Police

By order dated 29th March, 1962, approved by the Administrative Court on the 3rd instant:

The Provisional Pension due to Carlos Geraldo Gomes da Silva, 1st. Sub-Chefe of Goa Police Staff have been altered to:

Annual pension of Rs. 3862-12 n.P., calculated in terms of articles 445 and 447 of the Statute of Overseas Services Regulations, with limitation foreseen in its article, 450, relative to 32 years' service rendered for pension, with respective increments, in conformity

parte do n.º 3.º do artigo 430.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção dos Serviços de Instrução e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 6016/-, calculada nos termos do § 1.º dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence a este Estado e será satisfeito pela verba do capítulo 4.º, artigo 100.º, n.º 1, alínea a), do Orçamento vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1939, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2520/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despacho de 16 de Abril de 1962:

Apolinário dos Milagres Francisco Salvador Santana Rosário Monteiro, professor da escola primária oficial de Taleigão — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 16 do corrente, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 17 de Abril de 1962:

Maria Esclinda da Piedade Lobo, professora da escola primária oficial de Saligão — confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 16 do corrente, a julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 18 de Abril de 1962:

António Carlos do Carmo Fernandes, terceiro-oficial, interino — concedida licença disciplinar de quarenta dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 18 de Abril de 1962:

José António Roque da Silva, inspector do ensino primário, interino, da Direcção dos Serviços de Instrução — liquidado para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado em 34 anos, 10 meses e 22 dias, acrescido de um quinto nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, desde 19 de Setembro de 1931 até 28 de Fevereiro de 1962. (Pagou Rps. 10/- de emolumentos).

Por despacho de 21 de Abril de 1962:

Walter Eudo das Mercês da Costa, aspirante da Direcção dos Serviços de Instrução, em serviço na Escola Normal de Luís de Camões — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 19 do corrente, lhe concedeu trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

#### Rectificação

Rectifica-se como segue a declaração publicada no *Boletim Oficial* n.º 17, 2.ª série, de 26 de Abril de 1962, pgs. 185:

Onde se lê «portarias de 23 de Março findo» deve ler-se «portarias de 26 de Março findo».

#### Polícia de Goa

Por portaria de 29 de Março findo, visada pelo Tribunal Administrativo em 3 do corrente:

Carlos Geraldo Gomes da Silva, primeiro subchefe n.º 35/35 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia, na situação de desligado do serviço para efeitos de aposentação, passa a ter a seguinte pensão provisória:

Pensão anual de Rps. 3862-12 n.P., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º relativa a 32 anos de serviço prestado para aposentação com os respectivos aumentos, con-



with basic salary, corresponding to the letter «O» category mentioned in the table annexed to Diploma Legislativo No. 2112, dated 21st August last and attributed to the respective group by article 1 of Decree No. 42 325, dated 16th June, 1959.

The expenditure of this pension will be debited to chapter IV, article 252, number 1, of the budget, 1961.

He has to pay Rs. 1056/- in 96 monthly instalments.

Police Head Quarter, Panjim, 11th April, 1962.—Senior Superintendent of Police, Goa, N. S. Karkarey, I. P. S.

#### Posts, Telegraphs and Telephones Department

By orders dated 4th April, 1962, approved by the Administrative Court on 19th:

Narcinva Esvonta Porobo Gauncar, candidate classified in the 4th place in the respective selection have been appointed to serve temporarily as operator of Post, Telegraph and Telephone Department, according to articles 63 to 66 and with reference to paragraph a) of article 26 of the Civil Service Regulations, in the vacancy caused by the temporary appointment to the post of 3rd officer, of operator of the PTT, Antonio Simão Eugenio Renato da Silva Viegas, as per order of this date.

Olga Beatriz da Paixão Pereira, candidate classified in the 5th place in the respective selection have been appointed to serve temporary as operator of Post, Telegraph and Telephone Department, according to articles 63 to 66 and with reference to paragraph a) of article 26 of the Civil Service Regulations, in the vacancy caused by the temporary appointment to the post of 3rd officer, of operator of the PTT, Sadassiva Sinai Gudó, as per order of this date.

By order dated 16th April, 1962, approved by the Administrative Court on 19th:

Adolfo Domingos Moniz de Menezes, appointed for another three years as from 18th April 1962, according to paragraph b) of article 27 of the Civil Service Regulations, to the post of third wireless officer of the PTT, for which he had been appointed, temporarily, by order dated 21st March 1960.

By orders dated 16th April, 1962, approved by the Administrative Court on 18th:

Pascoal Santana Travassos, 2nd officer of the Post, Telegraph and Telephone Department, is retired in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulations approved by the Decree no. 40 708 dated 31st July 1956, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 5.452/- relating to 40 years of approved service, in accordance with the para 1 of the article 445 and article 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding the letter N mentioned in the table annexed to the Decree n.º 41 430, dated 6th December 1957 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree n.º 42 325, dated 16th June 1959.

The amount of Rs. 4.380-60 n.p. will be paid by the outlay mentioned in Chapter 3, article 57, n.º 2, paragraph a) and the difference will be paid by the budget of Chapter 3, article 58, n.º 1, both the budgets from the tables of the outlay in force.

The said retired clerk has to pay Rs. 2.400/- in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree n.º 42 325.

Balchondra Ganexa Parulcar, first class postman of the Post, Telegraph and Telephone Department, is retired in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulations approved by the Decree n.º 40 708 dated 31st July 1956, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 3.008/- relating to 40 years of approved service, in accordance with the para 1 of the article 445 and article 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter T mentioned in table annexed to the Decree n.º 41 430, dated 6th December 1957 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree n.º 42 325, dated 16th June 1959.

forme o vencimento-base correspondente à letra O categoria constante do mapa I, anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 4.º, artigo 252.º, n.º 1, do Orçamento Geral do ano de 1961.

É devida a indemnização de Rps. 1056/-, a pagar em 96 prestações mensais.

Comando da Polícia, em Goa, 11 de Abril de 1962.—O Superintendente-Chefe da Polícia, Goa, N. S. Karkarey, I. P. S.

#### Serviços dos Correios, Telégrafos e Telefones

Por portarias de 4 de Abril de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 19 do mesmo mês:

Narcinva Esvonta Porobo Gauncar, candidato classificado em 4.º lugar no respectivo concurso—nomeado para, nos termos do disposto nos artigos 63.º a 66.º e com referência a alínea a) do artigo 26.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, exercer, interinamente, o lugar de operador dos Correios, Telégrafos e Telefones, na vaga resultante da nomeação a terceiro-oficial interino, do operador dos Correios, Telégrafos e Telefones, António Simão Eugénio Renato da Silva Viegas, efectuada por portaria desta data.

Olga Beatriz da Paixão Pereira, candidata classificada em 5.º lugar no respectivo concurso—nomeada para, nos termos do disposto nos artigos 63.º a 66.º e com referência a alínea a) do artigo 26.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, exercer, interinamente, o lugar de operador dos Correios, Telégrafos e Telefones, na vaga resultante da nomeação a terceiro-oficial interino, do operador dos Correios, Telégrafos e Telefones, Sadassiva Sinai Gudó, efectuada por portaria desta data.

Por portaria de 16 de Abril de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 19 do mesmo mês:

Adolfo Domingos Moniz de Menezes—reconduzido por mais três anos, a partir de 18 do corrente, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de radiotelegrafista de 3.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 21 de Março de 1960.

Por portarias de 16 de Abril de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 18 do mesmo mês:

Pascoal Santana Travassos, segundo-oficial dos Correios, Telégrafos e Telefones—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 5.452/-, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra N, do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo de Rps. 4.380-60 n.p. tem cabimento na verba do capítulo 3.º, artigo 57.º, n.º 2, alínea a) e o pagamento da diferença será satisfeito pela verba do capítulo 3.º, artigo 58.º, n.º 1, ambas as verbas da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2.400/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Balchondra Ganexa Parulcar, distribuidor de 1.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3.008/-, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra T, dos mapas anexos ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.



The amount of Rs. 2,389-68 n.p. will be paid by the outlay mentioned in Chapter 3, article 57, n.º 2, paragraph a) of the table of the outlay in force and the difference will be paid by the budget of Chapter 3, article 58, n.º 1.

The said retired clerk has to pay Rs. 1,260/- in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree n.º 42 325.

Govinda Vitola Camotim Timblo, temporary operator of the Post, Telegraph and Telephone Department is retired from service, with provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and should present at the proper Officer and within the term established in article 442 of the mentioned Regulations his pension documents duly organized:

Yearly pension of Rs. 3,008/-, relating to 40 years of approved service, with the respective raise of one fifth, as done for pension, in accordance with para 1st of article 445 and article 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter T, mentioned in the table I annexed to the Decree no. 41 430, dated 6th December 1959 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree no. 42 325, dated 16th June 1959.

The same pension will be paid by the amount mentioned in Chapter I, article 1st, no. 1, of the Post, Telegraph and Telephone private budget, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree no. 28 263, dated 8th December 1937 altered by article 38 of the Decree no. 29 244, dated 8th December 1938 and considered as of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 dated 8th December 1939.

The same retired clerk has to pay Rs. 1,224/-, in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the above Decree No. 42 325.

Umor Xá Muzavor, second class lineman of the Post, Telegraph and Telephone Department, is retired from service, with the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and should present at the proper Office and within the term established in article 442 of the mentioned regulations his pensions documents duly organized:

Yearly pension of Rs. 2,506-64 n. p., relating to 36 years of approved service, with the respective raise of one fifth, as done for pension, in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter U, mentioned in the table I annexed to the Decree no. 41 430, dated 6th December 1959 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree No. 42 325, dated 16th June 1959.

The same pension will be paid by the amount in Chapter I, article 1st, no. 1, of the Post, Telegraph and Telephone private budget, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree n.º 28 263, dated 8th December, 1937 altered by article 38 of the Decree no. 29 244, dated 8th December, 1938 and considered as of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 dated 8th December, 1939.

The same retired clerk has to pay Rs. 936/- in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the above Decree No. 42 325.

Jose Simão Fernandes, second class lineman of the Post, Telegraph and Telephone Department, is retired from service, with the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and should present at the proper Office and within the term established in article 442 of the mentioned Regulations his pension documents duly organized:

Yearly pension of Rs. 2,292-78 n.p., relating to 33 years of approved service, with the respective raise of one fifth, as done for pension, in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter U, mentioned in table I annexed to the Decree No. 41 430, dated 6th December 1959 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree No. 42 325, dated 16th June 1959.

The same pension will be paid by the amount mentioned in Chapter I, article 1st, No. 1, of the Post, Telegraph and Telephone private budget, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree No. 28 263, dated 8th December 1937 altered by article 38 of the Decree No. 29 244, dated 8th December 1938 and considered as of permanent execution by article 37 of the Decree No. 30 117, dated 8th December 1939.

O encargo de Rps. 2.389-68 n. p., tem cabimento na verba do capítulo 3.º, artigo 57.º, n.º 2, alínea a), da tabela de despesa vigente e a diferença será satisfeita pela verba do capítulo 3.º, artigo 58.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.260/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Govinda Vitola Camotim Timblo, operador eventual dos Correios, Telégrafos e Telefones — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 3.008/-, relativa a 40 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra T, do mapa I anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1959 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo I, artigo 1.º, n.º 1, do orçamento privativo dos Correios, Telégrafos e Telefones, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937 alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.224/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Umor Xá Muzavor, guarda-fios de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 2.506-64 n. p. relativa a 36 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra U, do mapa I anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1959 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo I, artigo 1.º, n.º 1, do orçamento privativo dos Correios, Telégrafos e Telefones, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937 alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 936/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

José Simão Fernandes, guarda-fios de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 2.292-78 n. p., relativa a 33 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra U, do mapa I anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1959 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo I, artigo 1.º, n.º 1, do orçamento privativo dos Correios, Telégrafos e Telefones, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937 alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

The same retired clerk has to pay Rs. 864/- in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the above Decree No. 42 325.

#### Port of Mormugão

By orders dated 17th April, 1962:

Francisco Manuel Cipriano Patrocínio da Silva, acting 2nd grade officer of the extinct «Junta Autónoma dos Portos e Caminhos de Ferro do Estado da Índia», is granted 22½ days privilege leave.

Santana Alexandre da Silva, 1st grade caretaker of the extinct «Junta Autónoma dos Portos e Caminhos de Ferro do Estado da Índia», is granted 30 days privilege leave.

(They have to pay emoluments due).

It is hereby declared that the Revised Medical Board which met on the 16th April 1962 confirmed the opinion of the Medical Health Board expressed on 5th instant, that Mr. Sri-pada Raugi Sinai Advolpalcar «fiscal das obras portuárias e dragagens» from ex-Junta Autónoma, now Administration of Port of Mormugão, is unfit for further service.

The said opinion has been accepted by the order of Administrative Officer dated the 21st instant.

Office of the Administrative Officer Port of Mormugão, 21st April, 1962. — The Administrative Officer, *T. S. Parasuraman*.

#### All India Radio

By order dated 19th April, 1962:

Aleixinho Costa, announcer Class II, of Radio Goa Station of All India Radio, is granted 15 days of privilege leave. (He has to pay emoluments due).

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 864/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

#### Porto de Mormugão

Por despachos de 17 de Abril de 1962:

Francisco Manuel Cipriano Patrocínio da Silva, segundo-oficial, interino, da extinta Junta Autónoma dos Portos e Caminhos de Ferro do Estado da Índia — concedidos vinte e dois dias e meio de licença disciplinar.

Santana Alexandre da Silva, contínuo de 1.ª classe da extinta Junta Autónoma dos Portos e Caminhos de Ferro do Estado da Índia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Para os devidos efeitos se publica que a Junta de Revisão em sua sessão de 16 do corrente mês, confirmou a opinião da Junta de Saúde, emitida em 5 de Abril, pela qual o Sr. Sri-pada Raugi Sinai Advolpalcar, fiscal das obras portuárias e dragagens da ex-Junta Autónoma dos Portos e Caminhos de Ferro, ora Administração do Porto de Mormugão, foi julgado absolutamente incapaz de todo o serviço.

O dito parecer foi homologado por despacho desta data.

Administração do Porto de Mormugão, 21 de Abril de 1962. — O Administrador, *T. S. Parasuraman*.

#### Emissora de Goa

Por despacho de 19 de Abril de 1962:

Aleixinho Costa, locutor de 2.ª classe, da Emissora de Goa da All India Radio — concedidos quinze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).